BON DIA Aruba

Diabierna 23 di Juli, 2010 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 79.30
↑ 2.74

Minister di Turismo sr. Otmar Oduber

Minister a reuni cu sindicato di trahadonan di aeropuerto pa yega na trankilidad

Raport na aeropuerto a conduci na suspension di un persona

Pagina 3.

Presidente SPA sr. Guilfred Besaril

GOBIERNO MESTER BIN CU UN PROPOSICION SI NAN NO KIER SIGUI HINCA MAS PLACA DEN FONDO DI PENSION

No por simplemente corta salario di trahadonan na mita





ORANJESTAD – Sindicato di Polis Arubano a tene un reunion cu caracter di urgencia ayera na POVA, e centro di Cuerpo Policial, caminda cu a delibera cu tur miembro di e organisacion riba e futuro di e fondo di pension y e posicion di SPA den Sindicato den Union (SDU). Pa Presidente di SPA e encuentro aki tabata bon concuri, comokiera cu hopi miembro a haci acto di presencia riba e mainta aki.
Tabata tin diferente preocupacion cu a bin dilanti, despues di e anochi di informacion cu a tuma luga na Cas di Cultura diamars siman pasa. Pa mas informacion lesa pagina 2.

Evento grandi di 'Cas di Glas' pa recauda 450 mil florin pa lucha contra cancer di pecho

Meta ta pa yega na un clinica ambulante di mamografia

ORANJESTAD—Un clinica di mamografia ambulante, cu ta duna servicio gratis rond Aruba. Esaki ta meta di e prome Cas di Glas cu ta tuma luga September 29 pa October 3.

Tres personalidad di media di Aruba, Siomara Everon di Tele Aruba y di Cool FM, DJ101 (Albert Vrolijk) and Jean Carlo Espinal a tuma e reto pa keda sin come cuminda solido, sin drumi y sin kibra contacto cu publico pa cuater dia largo, sera den un Cas di Glas. Pa mas informacion lesa pagina 14 y 15.



LOCAL

Presidente STA sr. Diego de Cuba

Sindicato STA a reuni cu Minister Otmar Oduber

Pagina 3

LOCAL

Rutte kier forma gobierno cu Wilders di PVV y CDA

Pagina 4

LOCAL

Depresion tropical number 3 a nace ayera

Pagina 4

LOCAL

Pa sigui atrae turista pa bin Aruba

Hotelnan mester a reduci tarifa di camber

Pagina 6

Presidente SPA sr. Guilfred Besaril

Gobierno mester bin cu un proposicion si nan no kier sigui hinca mas placa den fondo di pension

No por simplemente corta salario di trahadonan na mita





ORANJESTAD – Sindicato di Polis Arubano a tene un reunion cu caracter di urgencia ayera na POVA, e centro di Cuerpo Policial, caminda cu a delibera cu tur miembro di e organisacion riba e futuro di e fondo di pension y e posicion di SPA den Sindicato den Union (SDU).

Pa Presidente di SPA e encuentro aki tabata bon concuri, comokiera cu hopi miembro a haci acto di presencia riba e mainta aki.
Tabata tin diferente precupacion cu a bin dilanti, despues di e anochi di informacion cu a tuma luga na Cas di Cultura diamars siman pasa. Despues di esaki a lanta varios preocupacion y a surgi un discusion entre e miembronan pa wak cua direccion ta bay. Den e reunionnan a bin cu un mocion, cu ta bisa cu cuerpo policial mester tuma un posicion den e asunto aki y wak ki direccion kier bay cu e dialogo aki.
Ora cu haci calculacion y mira cu por a baha cu un suma cu por keda biba basta aña bon cune y e suma ei ta keda baha cu menos cu mita y cu esey por bay biba, pero no ta tende ningun proposicion di gobierno, e ora ta lanta preocupacion. Si kier reduci e pension, gobierno mester por bin cu un acuerdo fiscal beneficioso of algo otro, y e ta cuminsa preocupa e sindicato.

Ora wak e sistema di middel loon y franchise e 70 porshento di entrada cu ta bira e pension. Bo ta coy por ehempel, si tabata tin un salario di 1000 florin y ora cu bo a baha cu pensioen, e tabata 5000 florin. Si djis coi esey na mitar, calcula 70 porshento di dje y calcula franchise den dje, bo ta sali bay cu un suma di 2100. Mester compronde cu e suma aki ainda mester paga AZV, belasting paso ta un entrada e ta y e ora ta di kico mester biba anto? Compara e areglo di pension awor aki cu ta eind loon 70 porshento di ultimo salario, pues si e salario ta 5 mil y e eind loon ta 3500 florin plus e AOV riba dje, bo ta bay atras 2400 pa 2500 florin. Ora cu e miembronan a cuminsa wak e cifranan tur hende a cuminsa mustra preocupacion.



Ta asina cu miembronan a bay asina leu di bisa cu nan ta dispuesto na retira for di cuerpo policial. Esta esnan cu tin derecho riba pension caba, cu actualmente ta dunando contenido na e cuerpo. Tin miembronan di Cuerpo Policial cu tin derecho riba pension, pero ta trahando keto bay. No por ta asina cu ta pone mas cu 20 pa 30 aña den e fondo y awor cu e miembronan ta wak luz na horizonte pa cobra nan pension, nan ta wordo corta y bisa cu nan no ta bay haya e suma aki, algo cu e sindicato su miembronan ta para fuerte pe y a mustra cu gobierno mester bin cu algo otro.

E preocupacion y proposicion di sindicato STA lo bay pa gobierno y tambe lo trata esaki den e dialogo social cu ta tumando luga actualmente, pa asina hunto sinta y delibera riba e forma mas miho pa sali for di e asunto aki. Gobierno awor mester bin cu un proposicion pa wak con ta atende e asunto aki. Sindicato SPA no ta kere cu pa motibo di mal maneho, awe e miembronan mester sufri.

E sindicato a mustra bon cla cu si nan como empleado publico haci algo robes tin consecuencia, pues mester tin consecuencia pa esnan cu no a maneha e fondo di pension corectamente.

Minister di Turismo sr. Otmar Oduber

Minister a reuni cu sindicato di trahadonan di aeropuerto pa yega na trankilidad

Raport na aeropuerto a conduci na suspencion di un persona



Minister di Turismo sr. Otmar Oduber

ORANJESTAD – Minister a duna di conoce cu e reunion tabata positivo. E ambiente tabata uno cu a combersa cu confiansa riba diferente puntonan. Berdad e reunion a tarda un poco pa tuma luga, a base cu tabata tin un peticion basta tempo caba di parti di e sindicato, pero pa motibo di e agenda e no por a tuma luga, pero tabata tin comprension di e sindicato ora a splica kico tur tabata andando y kico tabata bezig cune pa loke ta aeropuerto.

E mandatario a papia tambe cu e Minister riba Asuntonan di Labor pa e otro miembronan. A mustra e sindicato cu a bin ta prepara un quickscan, un raport cu den e dianan proximo lo keda cla. Naturalmente lo tuma e decisionnan necesario. Den e proceso cu e raport aki tabata wordo prepara, Hunta di Comisario a notifica cu nan a tuma cierto decisionnan cu a conduci na suspencion di un persona na aeropuerto, mientras cu e raport ta wordo finalisa.

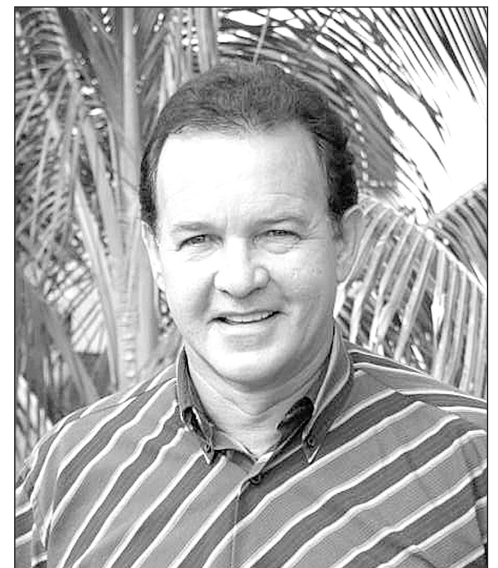
Na e momentonan aki, den e proximo dianan despues cu a duna directie di aeropuerto oportunidad pa reacciona riba e raport aki, e raport final lo keda discuti cu Hunta di Comisario den e caso aki y pa di e forma ey sa kico ta e proximo pasonan cu lo tuma den aeropuerto. A wordo presenta tambe door di sindicato diferente puntonan cu tin nan preocupacion pa e forma cu nan ta wordo trata den aeropuerto. Un total di 17 punto cu nan lo kier mira gobierno pone atencion na nan y esey ta e compromiso tambe. Sr. Oduber a bisa cu nan kier tin un bon relacion cu e sindicato y como Minister cu ta representa e accion di gobierno den aeropuerto, bo kier mira e buena marcha di e aeropuerto. E pilar economico di e industria di Aruba ta turismo y aeropuerto ta e punto importante y primordial di tur esaki.

Ta un secreto publico cu pa basta tempo caba tabata tin basta preocupacion cu e trahadonan no tabata wordo trata manera cu nan tabata spera di wordo trata, tanto como trahado y tampoco un bon dunado di trabou. Tambe como sindicato nan ta sinti cu nan no ta haya oido riba diferente puntonan cu ta wordo treci dilanti y ta wordo teni na liña riba diferente decisionnan cu mester cay. Atrobe esaki ta loke ta keda treci dilanti door di sindicato. Den e dianan nos dilanti e mandatario a bisa cu nan lo reuni cu e gerencia di aeropuerto pa haya nan banda di medaya. Tambe riba e situacionnan aki, pero ta kere cu tin puntonan cu definitivamente mester keda atendi y cu merece atencion. Gran mayoria di e puntonan cu a keda treci dilanti, ta preocupacionnan di e Minister cu tambe mester keda atendi den e dianan aki cu e hunta di comisario y gerencia di aeropuerto.

Pa loke ta trata e persona cu ta suspendi. Hunta di Comisario di aeropuerto a informa e mandatario cu e persona a entama un caso contra di aeropuerto. Pa loke ta e raport, pa motibo di e suspension aki cu tabata existi di un persona cu tabata tin hopi informacion den aeropuerto, mester a duna tempo extra pa directiva di aeropuerto duna su reaccion riba e raport. Pesey e proceso a tarda un poco mas y den e dianan nos dilanti lo bin na claridad e raport final y e lo keda presenta y discuti cu hunta di comisario pa mira kico ta e siguiente pasonan, unda cu mester bay Conseho di Minister, como e representante di e accionnan den aeropuerto, pa mira kico ta e siguiente pasonan cu directie di aeropuerto mester bay tuma.

Presidente STA sr. Diego de Cuba

Sindicato STA a reuni cu Minister di Labor y Turismo pa e Minister ta na altura di cierto desaroyonan



Presidente STA sr. Diego de Cuba

ORANJESTAD – Sindicato STA a solicita e reunion for di cabamento di februari , pero Minister tabata druk. STA kier a bin presenta su mes como e directiva nobo di STA y kier a elabora riba e ultimo desaroyonan di aeropuerto. E tabata un reunion fructifero, caminda cu a trece puntonan dilanti , caminda e precupacion ta. Tin hopi punto, pero esey lo keda pendiente, paso actualmente tin un documento bayendo pa aeropuerto y no ta etica pa publica den prensa tur e puntonan di agenda cu ta publica den e carta. E reunion ta bay duna su frutonan, manera a compronde di Minister. E mandatario a scucha tur hende y ta canando den un bon direccion y e proceso aki ta un adelanto pa un sindicato. Loke ta mira actualmente ta e hecho cu tin un proceso no mucho husto tumando luga, no por bisa cu e ta un diferencia grandi cu e sindicato no por yam'e, pero si nan bay midi, e ta kere cu ta leu for di otro. Tin cosnan menos bon cu ta pasando y mester bay atende nan. Un di e problemanan cu tin na aeropuerto ta cu nan a bisa cu cosnan no tabata bayendo mucho bon y pesey nan no por a cumpli dje bon ei cu e trahadonan. Loke ta pasa awor, ta cu aworaki nan ta ilustra cu nan a gana miyones y esey no ta husto pa e trahadonan. E sindicato ta haya cu aeropuerto su gerencia no tabata husto cu nan, door cu no a duna informacion corecto. Si aeropuerto kier ta husto cu e sindicato, lo gerencia a bisa sindicato cu nan tabata tin un ganashi barbaro y cu awor e trahadonan tambe ta bay haya nan fare-share. Loke ta bay pasa aworaki segun sindicato STA, ta cu nan ta bay pone presion pa nan haya nan fare share. Durante e encuentro cu Minister, Sindicato di Trahadonan Arubano (STA) a delibera tambe riba e parti di labor. Como cu sr. Otmar Oduber ta Minister di Labor tambe, a probecha mes un momento pa sali na vanguardia di e trahadonan cu tin mester di proteccion di parti Departamento di Labor.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

www.bondia.com

Segun preferencia di lider di partido VVD na informado Lubbers ayera:

Mark Rutte kier forma gobierno awor cu Geert Wilders di PVV y CDA

Antiyas y Aruba ta alerta pa un formacion asina y su consecuencia

DEN HAAG - Lider di partido VVD Mark Rutte ta haya cu mester mira awor seriamente na un gabinete derechista completo cu PVV y CDA. E liberal a manda e mensahe aki pa informado recien apunta, Ruud Lubber. Esei e la bisa despues di su encuentro cu Lubbers. Un opcion cu e tabatin como preferencia caba for di comienso.

Y ta un opcion cu na Aruba y Antias ta ser vigila masha di cerca mirando e implicacion cu esaki por tin pa tanto Aruba y Antias, si conoce e pensamento di Wilders riba nos akinan.

Lider di VVD ta bay derechista pasobra e la bisa di a scucha bon di lider di PVDA Job Cohen. Esaki pasobra Cohen a pone un blokeo formal pa cualkier otro posibildad manera un gabinete central di VVD, PVDA y CDA. Como tal Rutte ta considera e paso di tin un gabinete derechista como e paso mas logico pa sondea. Como un condicion si, e ta haya cu PVV mester participa den e eleccionnan provincial otro aña. Esey ta e caso tambe segun Wilders a bisa ayera.

Si esaki kier men cu lider di fraccion di CDA Maxime Verhagen kier sinta na mesa awor, no ta na discusion aworaki segun Rutte. " MI a solamente duna e informado mi preferencia" Rutte a sigui bisa. Tambe e no kier a delanta riba e skirbimento di e texto. "Pami ta importante pa bin un gabinete stabiel cu por pone ordo riba e asuntonan pendiente". E liberal ta preocupa cu e proceso aki lo por dura mucho hopi.



Rutte tabata e prome di 4 lider di fraccion cu mester a presenta dilanti Lubbers den e edificio di Eerste Kamer den Binnenhof. E la papia un ora y cuarto cu Lubbers cu diaranson anochi a keda apunta como informado nobo pa mira cua otro gabinete mayoritario por a wordo forma despues di e fracaso di intento pa un gabinete paars plus.

Mientras cu depresion tropical number 3 a nace ayera

Condicionnan di tempo ta marginalmente faborabel pa desaroyo di mas nubia

Y awasero riba nos islanan



ORANJESTAD – Cu un depresion tropical nobo den nos region, ta mas señal cu e temporada di horcan aki lo ta uno mas activo cu normal. Ayera pues a nace e di 3 depresion tropical cu tin tur indicacion di por bay afecta e trabounan di controla e derame di petrolio den Golfo di Mexico. Bon noticia ta cu e ta leu di nos y cu como tal e no ta bay tin ningun efecto pa nos aki na Aruba.

Pa loke ta e pronostico di tempo pa nos mes, esaki ta mustra cu shelo lo ta leve te parcialmente nubla, den oranan di mainta temporalmente por bira hopi nubla cu chens pa un awasero local. Temperatura maximo lo ta 33°C. y e minimo lo ta 26°C.

Solo ta sali 06:20 'or y ta baha 19:04 'or.

Biento su forsa lo ta modera for di direccion oost y zuidoost; forsa 3 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo). Principalmente den awasero, de bes en cuando basta fuerte den rafaga forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).

Situacion general ta mustra cu condicionnan di tempo ta marginal mente faborabel pa desaroyo di mas nubia y awasero riba nos islanan. Podise, por spera un wer generalmente seco lo prevalece cu chens pa awasero principal mente durante oranan di mainta.

Condicion di lama lo ta modera cu olanan entre 0.5 y 1.5 meter. Sistemanan tropical: Depresion tropical number 3 ta situa riba zuidoost Bahamas. E sistema aki no ta posee ningun peliger pa nos islanan.

Perspectiva te diasabra mainta: Parcialmente nubla cu chens pa un awasero local durante oranan di marduga y mainta.

Kiebro den un cas na Noord

NOORD—Diaranson 11.45, polisnan ta bay na un cas na Noord pa un kiebro. Na e cas e habitante ta bisa polis cu ladronnan a kibra e porta patras di cuchina y a drenta bay paden.
El a bisa cu nan a bay cu flatscreen y joyas., pero e lo manda un lista di tur otro cosnan cu e falta.

+++

Cabrito keto bay ta causa problema entre bisiña

SANTA CRUZ—Diaranson 11.30, polisnan ta bay na un cas na Santa Cruz, pa problema entre bisiña, pa motibo di cabrito. Na e cas polis a papia cu e homber , kende ta bisa polis cu e tin problema cu su bisiña muhe A.P. naci na Colombia di 41 aña, como su cabritonan ta come tur su matanan. Polis a papia cu A.P., kende ta bisa polis cu e ta bay tuma e medidanan necesario cu e cabritonan.

+++

Homber ta bay na trabou di su amiga y menase

NOORD—Diaranson 3.30, polisnan di Noord a bay na un clinica di bestia na Noord, pa un asistencia. Ora cu polis a yega nan ta haya un mucha muhe tras di bali ta yora. E ta bisa polis cu polis cu su amigo a bin na e sitio y a menase. Polis a haya e homber na e sitio y a papia cu nan dos separa. E ta admiti cu el a bin y a menasa su amiga, como cu segun su declaracion e amiga tabata dos biaha infiel contra dje den dos siman. Polis a hala su atencion y el a bay for di e sitio. E amiga ta bisa polis cu e homber a bin cu un bate di baseball y a bula e bali y drenta paden y core su tras. E ta bisa cu e mester a bay sconde den cushina. Polis no a localisa e homber mas pa papia cune, como cu el a bay caba.

Homber ta drenta bar y ta maltrata su amiga

NOORD—Diaranson 00.51, polisnan ta bay na un bar restaurant na Noord, pa un maltrato, naunda un homber ta maltrata un muhe. Na yegada polis a papia cu dos muhe Colombiano, kende ta bisa polisnan cu nan tabata sinta den e bar hunto cunan amiga D.O.M, naci na Colombia di 25 aña y un otro amigo. Di ripiente e homber J.L.G. naci na Colombia di 34 aña, kende ta amiga di D.O.M. a drenta den e luga y a cuminsa maltrate y a lastre bay cune. E amiganan a duna polis adres di e homber y polis a bay na su cas na Monserat. Eynan el a admiti cu el a maltrata su amiga, como cu el a haye sinta cu otro homber. Polis a hala su atencion debidamente y a mira cu D.O.M. , tabatin varios herida na su curpa. Polis a bise pa e bay poli pa tratamento y despues duna keho na Recherche. El a bisa polis cu e ta pasa durante dia.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural













Mientras cu tarifa di pasashi for di Merca a aumenta cu 20%

Hotelnan mester a reduci tarifa di camber considerablemente e aña aki pa sigui atrae turista pa bin Aruba

Hotelnan ta preocupa cu lo mester sigui esaki den di dos mitar di aña 2010

ORANJESTAD – Sector hotelero di Aruba a conoce un crecemento leve den e prome 6 luna di aña 2010 compara cu e mesun temporada na 2009.

Esaki segun cifranan difundi for di Aruba Hotel and Travel Association. Informacionnan ta basa nan data riba cifra di 14 hotel cu ta mustra cu for di januari pa juni, e ocupacion averahe a aumenta di 70.8% na 2009 pa 76.0% na 2010, mientras cu e average di tarifa diario di hotel a cay cu 3.3% di 197.32 pa $190.73, debi cu mayoria hotel mester a reduci nan tarifa pa por a sigui haci negoshi. Consecuentemente aunke tabatin un aumento di 9% di cantidad di camber bendi, e indicacion di e entrada pa camber bendi (revpar) cu ta un indicacion clave di e salud di e industria, a crece cu solamente 3.7% e aña aki compara cu 2009, di $139.74 pa $144.92.

Si compara esaki cu otro islanan den Caribe, segun Smith Travel Research, esaki ta mustra den averahe, ocupacion di hotel den Caribe a crece masha poco compara cu e mesun temporada na 2009.

Ta papia aki di un 64.9% di aña pasa pa apenas 66.2% na 2010 mientras cu e tarifa a aumenta cu apenas 10 dollar (3%) pa e periodo. Como tal e tarifa pa camber a aumenta cu apenas 6 dollar tambe den e mesun periodo e aña aki compara cu aña pasa.

Mientras cu e por zona bon pa mira recuperacion di e region su sector hotelero, ta importante pa corda con malo 2009 tabata pa turismo. Mientras cu 2010 ta miho cu 2009, ainda e no ta manera 2008 cu tabata un aña record net prome cu e crisis mundial economico.

Pa Aruba e situacion compara cu resto di Caribe, no ta mes malo aunke cu Aruba su hotelnan a conoce un caida similar di 10% di 2009 pa 2010.

Segun cifranan difundi di Aruba Tourism Authority, e prome 6 luna di 2010, tabatin un 2.4% aumento di e cantidad di pasahero cu a keda drumi na Aruba, compara cu e mesun 6 luna na 2009. E mercado principal Mericano a aumenta cu 3.9% compara cu e mesun periodo di aña 2009, mientras cu e mercado di Canada a crece cu 17.7%.

Venezuela si a conoce caida fuerte di 19.3% mientras cu cifra di Colombia a cay cu 11%. Brazil a conoce un aumento di 156% compara cu e aña anterior y tambe esun di Argentina. Hulanda a cay cu 2.3% den e prome mita di aña, mientras cu inglatera a aumenta cu 9.1% y tabata un aumento di 239% compara cu e aña anterior.

Caribe a mira varios resultado mixto.

Segun Caribbean Tourism Organization, e cantidad di turista for di Corsow a cay cu 9.4% debi cu e trafico di Venezuela a cay hopi. Como tal esey a afecta e mercadonan aki fuertemente.

Proyeccion pa e di dos temporada di 2010, ta mustra cu lo por tin un aumento modesto, mientras cu ta sigui baha prijs di hotel den un ambiente considera como hopi competitivo. Esaki compara cu tarifanan halto di pasashi, sigur for di Merca, unda cu a aumenta e tarifanan cu 20% compara cu e aña anterior.

Parlamentario sra. Evelyn Wever Croes

Tin un cantidad di contradiccion entre Ministernan di Gabinete Mike Eman den nan programa di gobernacion

ORANJESTAD - Diaranson siman pasa den Parlamento Prome Minister Eman porfin a entrega un plan di gobernacion den Parlamento. Parlamentarionan a exigi di gobierno ya pa basta tempo pa presenta un programa di gobernacion, y a tarda 9 luna pa esaki por a mira luz di dia.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes a gradici gobierno pa esaki, pero tawata critico tambe riba esaki.

El a haci e pregunta aki na tur e ministernan, y e contestanan di e diferente ministernan a demostra cu nan no sa ni kico ta un programa di gobernacion.

Entre otro un minister a bisa cu ta ora tin un coalicion so mester di un plan di gobernacion, otro a manda Parlamentarionan bay busca den su presupuesto y un otro a splica cu cada departamento tin un plan pero e minister mes no tin un plan y a bisa cu ta dificil pa traha un plan.

Den e diferente presupuestonan por a ripara tambe cu falta vision pa cu gobernacion den 4 aña.
Porfin siman pasa Prome Minister a entrega e programa. Parlamentario Evelyn Wever-Croes a comenta si cu na su parecer e volgorde ta fout.

Pasobra pa un bon gobernacion prome bo tin cu discuti e vision y e maneho y despues bo mester pone un "prijskaartje" na dje. Awor nos ta pone un prijskaartje y despues nos ta discuti e vision, esey ta un orden net contrario y e ta incorecto, segun Evelyn Wever Croes.

Tambe e Parlamentario a conseha e Minister Presidente pa duna su colega ministernan un copia pasobra e Ministernan cu tawata den Parlamento ultimo dianan no tawata sa mes cu tawata tin un documento asina. Cada Minister den Parlamento tabata papia otro topico, pues aki, ta caminda cu por wak cu e plan di gobernacion aki a keda traha pa un solo persona of Ministerio. Por nota tambe basta contradiccion den locual e Ministernan a trece dilanti, y locual tin den e Programa di Gobernacion, y pesey Parlamentarionan a urgi Presidente di Parlamento pa yama un reunion pronto pa discuti e programa di gobernacion aki den Parlamento.

Intermediacion di Hues a duna resultado

Doñonan di matutinonan Diario y Solo di Pueblo a yega na palabracion

No ta bay ataca famianan di otro personal mas

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera merdia 2'or a tuma lugar e caso sumario cu señor Jossy Mansur di Diario a cuminsa contra sr. Edmond Croes di Solo di Pueblo. Señor Mansur a worde representa pa mr. Baiz mientras cu señor Croes representa pa mr. Ruiz y mr. H. Croes. Den sala di Corte tabata presente señor Croes y señor Mansur. Por a nota cu ambos abogado tabatin e buki SA 14 NL, den cual buki tin un cantidad di cosnan publica encuanto famia Mansur.

MR. BAIZ

Mr. Baiz a presenta e articulo en cuestion cu a sali den Solo di Pueblo y jurisprudencianan. E ta haya cu e publicacion contra senjor Mansur ta relaciona cu e publicacionnan cu a sali den Diario encuanto Lotto pa Deporte. El a mustra riba e raport di Ernst & Young cu ta mustra riba irreguralidad riba ruman di Croes riba su maneho na Lotto pa Deporte. Segun e raport tin cosnan cu e empresanan di Croes lo a haci irregular caminda lo a haya haya alrededor di 5 miyon florin. Tambe mr. Baiz a indica cu ta Solo di Pueblo y radio Top FM cu ta di Croes a pasa tur e propagandanan di Lotto pa Deporte for di e compania di Croes cu tabata encarga cu e propagandanan di Lotto pa Deporte. El a cuestiona e forma con Croes a publica articulo y cu mester tin prueba y mester haci investigacion. Aki ta trata di hechonan cu Croes a publica y esaki ta inhusto. Mr. Baiz a menciona cu Mansur y su famia ta hinca of tabata hinca den droga y labamento di placa. Segun e abogado, cualkier persona cu no sa mihor, lo bay kere loke a sali publica. El a mustra cu den pasado casonan contra Diario, Hues den e caso ey a remarca cu Diario a basa su mes riba rumor y no a bay averigua y mester a keda sin publica. E ta haya cu mesun cos mester conta pa Croes. Mr. Baiz a menciona e caso di cu Booshi Wever a gana contra Diario. E ta haya cu e mesun cos ta conta pa Croes. A manda pidi Croes pa rectifica y Croes a bisa cu ta Mansur a ataca prome y pesey e mester reacciona. E ta haya cu Edmond a pasa e limitenan door di e publica e articulo en cuestion. El a bisa cu Mansur a senjala cosnan cu ta para den e raport y no a saca cos for di contexto. Mr. Baiz ta haya cu Croes a bay mucho leu di entre otro bisa cu ta Mansur a causa e problema di adiccion na Aruba.





El a remarca si Croes no ta di acuerdo cu e acusacionnan di Lotto contra dje y su ruman, no mester bay culpa Mansur. A publica e contenido di e raport di Ernst & Young. No tin ningun prueba cu Mansur un biaha tabata envolvi den droga. Nunca Mansur tabata envolvi den droga. Inhustamente a tacha bon nomber y honor di Mansur. Loke Mansur a haci ta senjala irregularidadnan cu a sosode den Lotto y a basa su mes riba raport di Ernst & Young. No por bisa cu e publicacionnan di Diario ta inhusto pa cu Croes. Pesey Croes no tin motibo pa bay haci acusacionnan no funda y inhusto den direccion di Mansur. Tambe e abogado a mustra riba un otro caso contra Diario, caminda el a mustra riba etica periodistico y a rechaza demanda di un minister contra Diario cu a yama e minister desgraciado. E ta haya ta mesun cos mester aplica contra Edmond pasobra Edmond a reacciona den forma inhusto contra publicacionnan di Diario encuanto Lotto pa Deporte. Mr. Baiz ta insisti cu Croes mester rectifica loke a publica di Mansur.

MR. CROES

Abogado mr. H.Croes a bisa Hues cu e kier mustra con e reparticion di poder di prensa ta. El a senjala cu un periodista di Diario ta traha cu 24ora.com y tambe na radio Canal 90. Mansur ta demanda pa Croes rectifica y tambe pa kita frase for di riba webside di Croes. E ta haya cu Croes como periodista, a reacciona riba atakenan di Mansur. El a conta con Mansur for di 1980 a ataca tur esnan cu ataca e corant. Mr.

Continua A/9

Continuacion di A/8



H.Croes a mustra tambe con Mansur a bay ataca MEP cu a bin cu campanja contra droga. Te dia di awe Mansur ta ataca MEP. Na dado momento Croes a dicidi pa bin cu corant pa contradeci atakenan di Mansur. Mansur a cuminsa ataca Croes y famia. E abogado a bisa Hues cu no mester subestima Diario. El a mustra con Mansur a ataca Hues, Procurado General. El a menciona contenido di e buki cu ta senjala Mansur ta un di e labadornan di placa di mas grandi. Ex presidente Clinton na 1996 tambe ta para tras di e contenido di buki SA 14 NL y a prohibi Mansur pa drenta Merca. Tambe tin otro raport cu ta senjala con Mansur a causa problema di droga na Aruba. Segun mr. Croes, ta Jossy Mansur ta pretende cu Croes ta yam'e un labador di placa. Of Mansur ta sinti'e ofendi cu Croes no a yam'e un di e labadornan di mas grandi di placa.

Croes a paga Mansur mesun cos cu Mansur su atakenan y awor Mansur ta exigi pa Croes rectifica. E abogado ta haya cu Mansur ta ganja cu ta basa su acusacionnan contra Croes basa di Ernst & Young. Te cu 14 di Juni Ernst & Young ta papia di un concepto di raport. Pakico Mansur a bay publica e concepto di raport. Hasta abogado a manda 24 ora.com pa kita publicacion di concepto di raport. Esaki tabata motibo pa Mansur bay publica y yega na conclusionnan. Ta door cu e periodista di 24ora.com ta traha pa Jossy Mansur, Jossy Mansur a haya e concepto di raport. Apesar cu tin un raport di reaccion riba e raport di Ernst & Young, toch Mansur no a publica esaki. E buki SA 14 NL di 1995 ta basa riba puro berdad. Nunca Mansur a pidi rectificacion. El a laga cumpra tur e bukinan for di librerianan na Aruba y a laga prohibi pa importa mas. Esaki ta indicacion cu e publicacion a haci Mansur dolor. A lesa carta na Ingles con Consul Mericano na Venezuela a nenga peticion di visa di Mansur relaciona cu labamento di placa di droga. Menciona Oliviere cu ta set up Jossy Mansur caminda a graba nan combersacion riba labamento di placa. Menciona tambe traficacion di armanan na Sur America. Hasta ta menciona den buki cu Mansur ta sumamente peligroso. Tabatin un otro persona cu a scucha di combersacionnan.

Ta papia di 100 miyon dollar y banco na Venezuela. Mansur tin cas na Miami y mafia di Italia ta menciona diferente negoshi di famia Mansur cu ta meti den labamento di placa. Buki Octopus tambe ta un buki cu a wordo atendi den Corte na Aruba caminda tambe Mansur menciona den labamento di placa. Mansur ta desmenti di ta meti den labamento di placa di droga y ta exigi rectificacion di Croes siendo cu nunca el a exigi rectificacion di e buki ariba menciona.

Tambe a menciona Luis Mansur cu actualmente ta sintando castigo na KIA. Mansur ta liga na un partido politico y ta ataca aliadonan na MEP. Solo di Pueblo a bin pa contradeci e atakenan di Mansur. Croes kier a mustra cu esun cu ta atak'e no ta un santo. Esun cu tira bala mester sper'e. Mansur no ta un desconoci na Corte. Ta un cantidad di casonan di difamacion tin contra Mansur. Hasta Procurador General mr. Zwinkels a cuminsa caso caminda Mansur a publica cuentanan bancario di Zwinkels.

E gobierno actual a laga sa cu lo bay investiga tur proyecto di e gobierno anterior. A laga investiga Lotto y esey a haci cu mester yama famia Croes pa ladron. A ataca hasta hendenan di e famia cu a fayece. Haya cu Croes no mester rectifica algo cu pa hopi anja ta conoci y ningun momento a keda rectifica. Croes a dicidi di reacciona riba Mansur y no bay cuminsa casonan di rectificacion contra Diario. El a publica su opinion basa riba e buki ariba menciona. E reaccion mester wordo mira como Croes ta bisa Mansur, bo ta yama mi como ladron pero no ta bisa cu bo ta labador di placa. Mansur ta pinta tur hende manera e kier pero no kier pa e wordo yama como labador di placa.

Ruiz a remarca cu Mansur ta yama Croes di ladron siendo cu ningun caminda den e raport ta papia di ladron. Croes cu e reaccion mester mustra cu Mansur cu a wordo yama como labador di placa den e buki ariba menciona, ta bay yama awor Croes como ladron.

INTERMEDIACION

Hues a bisa cada corant ta skirbi nan opinion. Pero awor e discusion no ta riba cosnan cu ta pasando pero awor ta discusion entre e dos donjonan di corant. Hues ta haya cu ta comprendibel cu donjonan ta rabia. El a puntra si no tin un manera pa yega na un palabracion cu no ta haci e tipo di e cosnan aki. Edmond Croes a remarca cu e nunca ta ataka Mansur pero ta Mansur ta ataca. Mansur a bisa cu p'e no tin problema pa yega na palabracion cu ta papia di asuntonan concreto. Edmond ta bisa cu no por ta asina cu awor cu e asunto di Lotto ta andando, cu Mansur ta yam'e y su famia pa ladron. Hues a remarca cu pa bay yama hende pa labador di placa, ta un acusacion hopi serio y no por yama hende sin mas sin tin un prueba. Ningun hende lo ta gusta cu ta bay ataca otro como criminal. Hues ta kere cu lo ta bon pa e dos donjonan di corant ta bay atene nan mes na palabracionnan concreto.

Mansur y Edmond a bay di acuerdo pa sinta na mesa y yega palabracionnan concreto pa cu publicacionnan y ataca otro. Mansur y Edmond a papia cu otro den Corte y a yega na palabracion cu lo no bay publica mas encuanto Lotto y cu cada corant lo sigui simpatiza su partido politico pero no ta bay ataca e donjonan di corant. Hues a sugeri pa e donjonan bay sinta na mesa y papia cu otro y stop cu e atakenan aki cu ta duna un mal imagen den pueblo.

Mansur kier pa Edmond aclara e acusacionnan y cu no tin prueba y di banda di Mansur kier aclara cu Edmond no ta un ladron.

A pospone e caso un rato caminda Mansur y Edmond a bay reuni cu nan abogado. Despues a sigui cu e caso caminda Edmond a bisa cu e ta dispuesto pa bisa cu a yega na un palabracion y cu ta distancia su mes di yama Mansur pa labador di placa. Mansur di su parti a bisa cu e tambe ta bay distancia di yama Edmond Croes pa ladron. Di e forma aki, Hues a logra toch cu e dos doñonan di corant a yega na un palabracion satisfactorio cu otro.

Esaki ta bira e di 4 informado nombra desde eleccion di 9 di juni

Ex premier Ruud Lubbers apunta como proximo informado pa sondea posibilidad pa un gabinete nobo amplio

Reina Beatrix sumamente ocupa den proceso aki

DEN HAAG - Reina Beatrix a apunta ex premier Hulandes Ruud Lubber diaranson anochi como informado nobo.

Beatrix a puntra Lubbers pa sondea cua posibilidad real ta existi pa formacion di un gabinete cu por conta cu un cooperacion fructifero cu Tweede Kamer.

Lubbers lo mester bay mira tur variante di mayoria y pa informa Beatrix a termino hopi corto, si esaki ta posibel.

E politico veterano di CDA a papia diaranson anochi pa mas di 2 ora cu Reina Beatrix. Prome cu esey Beatrix a papia cu 3 consehero y a papia cu e ex informadonan Uri Rosenthal y Jacques Wallage cu a duna nan rapport final di e situacion cu nan a pasa aden y cu lamentablemente no a logra nada concreto. Lubbers (lesa articulonan adhunto) a cuminsa ayera cu su reunionnan y mas probablemente tabata pendiente pa duna un conferencia di prensa despues.

Lubbers cu ta miembro di CDA for di 1982 te 1994 tabata prome minister di Hulanda di 3 gabinete cu VVD y e ultimo cu PVDA. For di 1995, Lubbers ta minister di Estado.



Awor cu VVD y PVDA no a logra nada, ta parce cu tin un tarea specifico habri pa CDA awor si.

Tabata dialuna anochi cu negociacionnan pa cu un gabinete paarsplus a fracasa formalmente.

Esaki e departamento di informacion Hulandes a informa oficialmente. Awor lider di partido VVD Mark Rutte kier mira si por logra un gabinete 'mei mei'. Esey e la laga sa durante un conferencia di prensa despues ora cu a bira conoci cu e negociacionnan a fracasa. Geert Wilders di PVV rapidamente a felicita Hulanda pa e fracasa, indicando cu Hulanda a keda salba di un desastroso gabinete paars plus.

Mark Rutte (VVD), Job Cohen (PvdA), Alexander Pechtold (D66) y Femke Halsema (GroenLinks) tabatin ta papia for di 5 di juli caba riba e formacion di un asina yama gabinete paars plus pero no por a yega na un acuerdo.

Rutte ta lamenta cu e intento a fracasa. " Lamentablemente e la pega" Rutte a bisa na final di atardi ora cu e la bandona e edificio di Eerste Kamer.

E ta culpa e fracaso na diferencia di opinion riba finanzas publico. Segun Rutte, partidonan no por a haya otro pa cu e suma total cu mester reduci den gastonan den proximo añanan.

Den negociacion e suma cu VVD tabata kier mira reduci tabata 18 biyon euro te cu 2015 sin un plan di presentacion.

Den e programa di e partido liberal, tabatin mas gasto ainda pa reduci.

Directora di Arubahuis mr. Desiree G. Croes

"Arubahuis ta percura pa nos studiantenan haya tur loke ta necesario"

Pa nan por sigui nan estudio optimalmente na Hulanda



Directora di Arubahuis mr. Desiree G. Croes

ORANJESTAD - For di instalacion di e actual gobierno ocho luna pasa, Arubahuis a haci mucho mas pa nos studiantenan na Hulanda cu e gobierno anterior a haci den 8 aña. Esaki ta un hecho.

Desde cu e gobierno nobo a acepta e reto grandi pa rescata nos pais Aruba, na Hulanda e directora di Arubahuis mr.Desiree Croes a asumi su responsabilidad y a sinta cu cada departamento di Cas di Aruba pa haya informacion concreto pa asina traha un plan integral pa tur loke ta rekeri atencion inmediato. Un di e problemanan cu a wordo discuti tabata e asunto di camber pa nos studiantenan na Hulanda.

Den e proceso largo di sigura camber pa studiantenan na Hulanda, algun ciudad manera Utrecht y Rotterdam semper ta keda un problema. Directora di Arubahuis a sinta na mesa cu varios studentenvereniging y woningbouwverenigingen na Hulanda y a logra sigura camber pa hopi studiante.

Tambe studiantenan a haya informacion di nan mentor splicando nan e caminda c u nan mester cana pa nan inscribi nan mes na e diferente oficinanan cu tin pa haya un camber. Hopi studiante, mayoria bes, cu ayudo di nan mayornan a logra haya camber riba nan mes, loke por cierto ta responsabilidad di e studiante na prome luga. Arubahuis ni den pasado ni den presente ta responsabel pa busca camber pa studiantenan.

Den esaki Arubahuis y su mentornan tin un rol di guia y intermedia. Loke por cierto ta funciona masha bon mes ya cu tanto departamento di enseñansa di Arubahuis como tambe mentornan y e directora ta haci semper e extra esfuerso, ta cana mas lihe y mas leu, ta papia mas cla y al caso y asina pues ta logra mas, loke ta haci e diferencia principal entre e maneho actual y esun anterior di Arubahuis.

E carta cu directora mr.Desiree Croes a manda pa e grupo di boluntarionan biba na Hulanda ta parti di un asina yama back-up plan, pa por si acaso studiantenan cu no a logra haya camber riba nan mes y ni e mentor ni Arubahuis por a intermedia exitosamente pa por a haya un camber.

Esaki, awor a resulta di no tabata necesario ya cu for di diferente mentornan a haya e bon noticia cu practicamente tur studiante ta ubica. Dos siman pasa ainda a cera un acuerdo cu Stadwonen Rotterdam, e ciudad, despues di Utrecht, cu mas dificultad pa haya un camber, pa asina sigura camber pa nos studiantenan nobo.

E intencion tras di e peticion den e carta menciona aki ta tambe pa a sondea e posibilidad pa un studiante hospeda cerca un famia Arubiano na Hulanda pa un tempo cortico y pa for di ey e por sali busca un camber, e por compara prijs y busca e kamer den tur trankilidad.

Ta asina cu tin tambe un grupo creciente di hoben cu ta biniendo for di Aruba pa sigui nan MBO opleiding na Hulanda y e grupo aki tambe, aunke no ta cay bou di studiante di Arubahuis, tambe ta haya su mes confronta cu e problema di scarsedad di camber. Pa e grupo aki, e posibilidad di huur camber den cas di un famia Arubiano por ta un opcion.

Varios boluntario a reacciona masha positivo riba e iniciativa aki y pa e motibo ey ta masha di lamenta cu atrobe partido MEP ta mustra su negativismo y su actitud inmaduro.

Por ultimo directora di Arubahuis mr.Desiree Croes por sigura tur hende cu gobierno di Aruba tin e studiante Arubiano, nan cualkier pais di mundo na pecho.

Na Hulanda Arubahuis a compromete su mes di ta mas cerca di nos hendenan eynan y nos studiantenan cu ta futuro di nos pais y ta pa Arubahuis un grupo di constante atencion.

BON DIA Aruba

Cu otorgamento di e prome beca "Jossy Lacle " ayera tardi

Hoben Edwards Jimenez ta mas motiva ainda pa termina su estudio di ingenieria aki 2 aña na Merca

Y bolbe pa traha cu e compania di utilidad WEB Aruba NV











ORANJESTAD – E hoben Edwards Jimenez ta spera di por caba su estudio di ingenieria aki 2 aña y bolbe pa un trabou cu ta warde na WEB Aruba NV. Cu firmamento di un beca pa su persona ayera, su motivacion ta ainda mas grandi pa termina su estudio exitosamente.

Y cu 24 aña sin a bebe alcohol den su bida, su tata no por a caba di elogie mas ainda ayera tardi. Hunto cu su mama, conocido personalidad Glenda Gil, Edwards a luci dilanti hunta di comisario ayera tardi ora cu el a firma su beca na nomber di ex director Ing Jossy Lacle.

Jossy Lacle, presente pa di prome biaha desde di a baha cu pensioen casi un aña pasa, a mustra cu for di momento cu el a topa cu Edwards usando tecnologia moderno, el a ripara rapidamente cu Edwards tabata e candidato perfecto pa ricibi e beca cu ta hiba nomber di e prome director di e NV. "E ta un honor pami tin un beca na mi nomber" Lacle a sigui bisa, indicando cu semper el a boga pa estudio di su trahadonan tempo cu e tabata director. Y awor tin e chens pa duna esnan tambe pafor di e compania e chens pa sigui studia y bin traha bek na WEB. E intencion ta pa e hoben aki bin traha bek na WEB. Pero si no tin lugar momento cu e bolbe, e lo por bay traha na un otro caminda cu ta rekeri su experticio pa cual e la studia.

Tabata dia 15 di october 2009, cu ing. J.M. (Jossy) Laclé a bay cu pensioen despues di a traha 19 aña na WEB y respectivamente W.E.B. Aruba N.V. y Jossy ta e prome Director General di W.E.B. Aruba N.V. Durante e periodo aki Jossy tabata hopi exitoso den transforma e entidad publico 'Water- en Enegiebedrijf'- WEB den un compania di awa y electricidad moderno 'up-to-date' y independiente, esta W.E.B. Aruba N.V. Jossy su vision y pasion tabata pa introduci e ultimo tecnologianan den produccion di awa y electricidad y den distribucion di awa. Ehempelnan ta:

- sistemanan computerisa den Centrale y plantanan di awa,
- 'Sea Water Reverse Osmosis' (SWRO),
- 'Reciprocating Engines on Heavy Fuel Oil' (Recips) y
- un parke di turbina di biento na Vader Piet.

Na mes momento cu ta cambiando pa tecnologianan moderno, Jossy a percura cu e recurso humano tambe a haya su atencion debido den entrenamento y siguridad. Asina Jossy a bira exitoso den guia e transformacion di e compania y alabes realisa un organisacion efectivo y eficiente.

Consecuentemente Aruba a bira un 'role model' den e mundo di genera y entrega awa di bebe y electricidad di un calidad y confiabilidad superior na un prijs rasonabel.

Ta pa e exito aki di Jossy y su pasion excepcional den entrenamento y innovacion durante su carera, W.E.B. Aruba N.V. a dicidi di otorga na Jossy Laclé un reconocimento den forma di dedica un beca pa estudionan den ingenieria manera 'mechanical, electrical, chemical, civil' y medio ambiente.



E beca aki ta pa studiantenan cu ta sobresali den nan carera escolar, den nan envolvimento den comunidad y den nan interes pa un carera profesional den ingenieria. Tambe nan mester tin cierto necesidad pa cu fondonan pa sigui y termina nan estudio.

E aña aki W.E.B. Aruba N.V. ta otorga e prome beca na Sr. Edwards Jimenez. Edwards a sali como e miho candidato despues cu nan a ricibi 5 peticion pa e beca.

E comision di evaluacion ta consisti di Sr. Jossy Laclé, como miembro honorario, Sra. Lucia Werleman, Sra. Lidia Beukenboom - de Cuba., Sr. Robby Croes, tur di W.E.B. Aruba N.V. y cu sosten di Aruba Scholarship Foundation (ASF) den persona di Sr. Clyde Harms y Sr. Etley Lasten. Den e plan strategico di W.E.B. Aruba N.V., Plan Strategico 2009-2013, tin e obhetivo pa W.E.B. Aruba N.V. ta un 'bon ciudadano coorporativo' y como tal ta yuda comunidad den un desaroyo social y positivo.

Den cuadro di e obhetivo aki, W.E.B. Aruba N.V. ta otorgando un beca na un studiante pa despues di su estudio tin e oportunidad real pa contribui profesionalmente na e desaroyo di nos comunidad y contribui na e economia di nos pais.

Edwards ta studiando Electrical Engineering na University of Central Florida (UCF) y e falta 2 aña pa termina su Bachelor. Edwards ta un persona hopi positivo y determina. E tin un caracter habri y ta demostrando hopi disciplina y habilidad pa logra su metanan.

Tambe Edwards ta gusta traha cu otro studiante den team. Di parti di W.E.B. Aruba N.V. ta duna Edwards hopi pabien y ta dese'e hopi exito cu e beca aki y tambe na su mayornan cu mester ta hopi orguyoso di nan yiu.

BON DIA Aruba

Tres personalidad di radio y television lo ta sera, den bista publico pa yama atencion

Evento grandi di 'Cas di Glas' pa recauda 450 mil florin pa e lucha contra cancer di pecho

Meta ta pa yega na un clinica ambulante di mamografia

ORANJESTAD—Un clinica di mamografia ambulante, cu ta duna servicio gratis rond henter Aruba. Esaki ta meta di e prome Cas di Glas cu ta tuma luga September 29 pa October 3. Tres personalidad di media di Aruba, Siomara Everon di Tele Aruba y di Cool FM, DJ101 (Albert Vrolijk) and Jean Carlo Espinal a tuma e reto pa keda sin come cuminda solido, sin drumi y sin kibra contacto cu publico pa cuater dia largo, sera den un Cas di Glas. E concepto di Cas di Glas ta uno hopi conoci na Europa unda personalidadnan, particularmente di media radial y di television, ta bay pa cuater dia den un 'Cas di Glas' cu meta pa recauda fondonan pa proyectonan caricativo. E concepto ta hopi popular na Hulanda, Belgica, Suecia, y esun mas recien a tuma luga dos siman pasa na London. Y awor, Aruba lo tin su mesun Cas di Glas, cla pa recauda no menos cu 450 mil florin pa asina cumpra un mamografia mobiel pa asina sirbi miho e comunidad di Aruba.

E iniciativa ta di Peter Ballière, Presidente di e Fundacion Aruba Clown Doctors, kende hunto cu Thaisse Erasmus y Helen Bongers di e mesun organizacion, Esmeralda Schotman, Alfons Linders di Media Services International, Alex Ponson of Cool FM, Kim d'Hont di CILO, y Lillian Prince di Koningin Wilhelmina Fonds a logra haya sosten pa e idea. Un cantidad di compania a comprometi pa sostene e proyecto di cuater dia cu ta nifica hopi celebracion, hopi alegria pero mas importante consientisacion y aporte na un causa importante.

Segun Ballière, kende como un persona cu tin 13 aña ta biba na Aruba y kier duna algo bek (ademas di e fundacion Clown Doctors cu el a funda tambe), a scohe pa e proyecto aki, mirando cu na Aruba, tur siman dos hende muhe ta keda detecta cu cancer na pecho. E cifra aki ta ilustra cu e casonan na Aruba ta mas hopi cu na otro paisnan, un average mas halto cu e average mundial. Cu compra di e clinica di mamografia ambulante, ta spera di por encurasha cada hende muhe na Aruba pa haci su test.

UN CLINICA AMBULANTE

E festividad pa publico ta inclui musica, baile, deporte y diferente instancia lo ta presente pa duna informacion, ademas di actividad pa genera fondo, tur destina pa e compra di e unidad mobiel pa test pa cancer di pecho. Segun dr. Vanessa Williams di e seccion di radiografia di dr. Horacio Oduber Hospital, ta consehabel pa un hende muhe riba 50 aña haci un mamografia cada dos aña. Segun dr. Williams, ya caba tabata den combersacion cu Direccion Salubridad Publico pa mira con pa dileña programanan of proyectonan dirigi riba e tema, ora cu a keda acerca pa e proyecto. "Ta berdad cu ainda no tin un 'screening,' organiza," Dr. Williams a bisa, "pero un iniciativa priva por percura cu e proceso ta bay mas lihe." Segun e radiologo local, actualmente tin un solo mamografia na Aruba, y esaki ta den Dr. Horacio Oduber Hospital. Durante e deliberacionnan cu e iniciadonan di e proyecto 'Cas di Glas,' a dicidi pa busca uno cu ta ambulante, den un bus cu mas bien ta un clinica mobiel. E busnan aki ta conoci na Merca y Europa unda ta bay den areanan hopi rural y aleha, pa ofrece hende muhe mas tanto e posibilidad pa controla nan pechonan, pa asina por detecta cualkier abnormalidad mas lihe posibel.

Aunke e distancianan na Aruba ta mucho mas chikito, e posibilidadnan ta keda limita pa hendenan por bay controla manera mester ta, y un bus, cu tin e mamografia, un espacio pa cambia paña y un sala di espera, ta haci'e mucho mas accesibel pa cualkier asegurado di AZV, cu no mester warda e ora pa un cita na hospital, cu por lo general ta dura un luna.

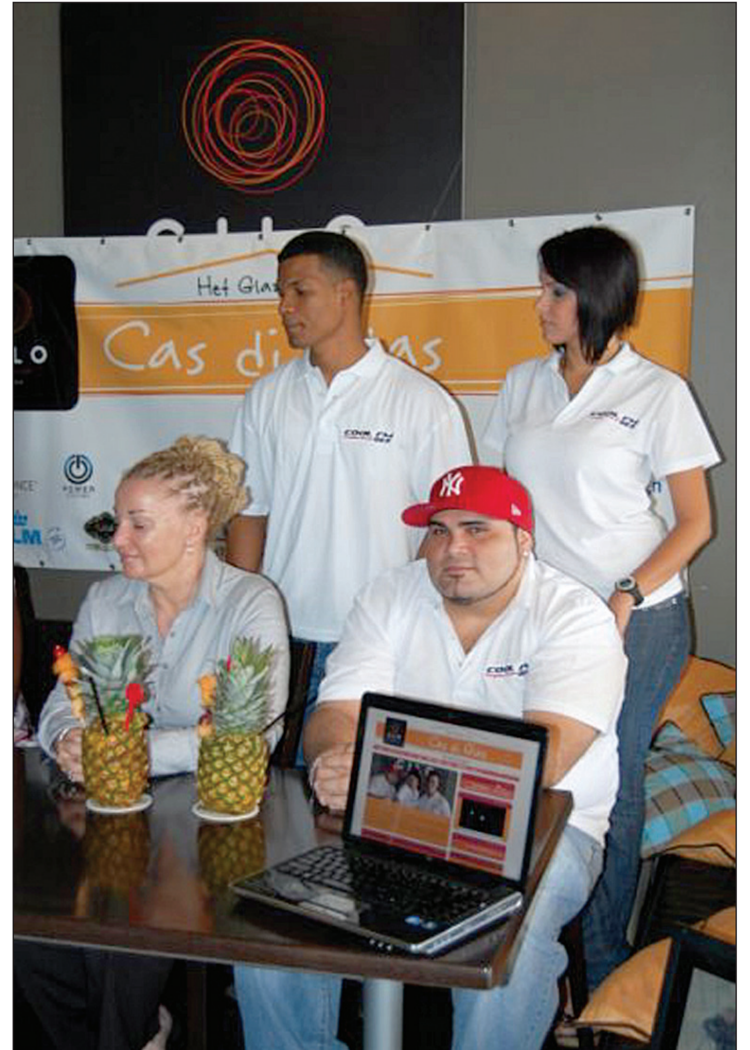
"Y ban spera e ora, cu pronto lo por bay papia e ora di un 'screening' organiza, y riba dje, uno riba wiel," Williams a comenta agregando cu e iniciativa di e 'Cas di Glas' ta uno di apoya. Peter Ballière ta comparti e opinion aki y como tal a bisa cu e ta un "mester pa por yega na e suma total."

E PROTAGONISTANAN

E tres personalidadnan lo drenta nan cas nobo, e 'Cas di Glas,' riba Diaranzon 29 di September memey di un festividad 'Arubiano,' cu cantante y bandanan. E 'Cas' lo ta construi pa e compania di glas Mexim dilanti CILO City Lounge na Renaissance Marketplace, y lo ta ekipa di tal forma cu su habitantenan lo por haci tur nan posibel pa entretene e publico presente, pero tambe henter e comunidad di Aruba, pa medio di transmisionnan en bibo. Nan lo keda cuater dia, y durante e periodo ey lo no come ningun cuminda solido, y lo consumi unicamente juice fresco.

Pa Jean Carlo Espinal, e no tabata cuestion di a pensa ora cu a acerk'e cu e proposicion pa e pasa cuater dia den un 'Cas di Glas,' sin come. E personalidad di radio ya ta hopi delega, y e probabilidad ta grandi cu e lo baha mas peso ainda, bebiendo unicamente juice di fruta fresco pa cuater dia. Pero, p'e e sacrificio ta personal. Su mama a muri di cancer di pecho, y como tal, e ta sinti cu e ta su deber pa contribui na consientisacion riba control regular.

Mas ainda pa percura cu tin e servicionan necesario na Aruba pa evita cu otro hende muhe sufri manera tabata e caso di su mama. Pa Espinal, dificil pa imagina cuanto hende jong na Aruba tin cancer. E tin un miho bista a base di a pasa tempo cu su mama, den hospital unda diripiente el a mira un cantidad di persona cu simplemente a manera disparce for di sociedad, pero cu mas bien ta scond'i na hospital, wardando







Continua A/15

riba tratamento. “Mi kier pidi tur hende pa yuda, pa nos logra e meta. Ami ta dispuesto pa haci e sacrificio.”

DJ101, Albert Vrolijk no ta mes delega. Es mas, su meta ta pa mira si e por recauda fondo pa cada kilo cu e lo perde durante e trayectoria di cuater dia, entreteniendo publico. E popular DJ a bisa cu ademas cu e lo no come cuminda solido, lo e ta haciendo ehercisio tambe den su ‘Cas di Glas,’ den bista di tur. Pa Vrolijk, su meta ta pa yega mas cerca di e publico hoben nan Aruba, pa encurasha nan pa mira mas leu den futuro y “mustra cu nos tambe ta duna sosten. Y nos no tey solamente pa entretene na radio. Pero tambe pa esnan den necesidad.” Siomara Everon di TeleAruba ta e unico dama den e trio, y e ta convenci di e importancia pa busca mas posibilidad pa yuda comunidad haya ayudo contra e malesa di cancer. “Mi ta contento di por participa,” Everon a bisa, “no pa atencion, sino pa yuda tur esnan cu por keda afecta cu cancer.” Particularmente, pa motibo cu no tin un persona na Aruba cu no a experencia e sufrimento di un persona yega pa motibo di cancer, y den e caso aki, cancer na pecho. “Y ningun hende sa kico por pasa cu nos mes,” Everon a expresa, mustrando cu e actividad aki, no ta djis pa yuda otro, sino cu e por yuda cada un miembro di e comunidad Arubiano.

KONINGIN WILHELMINA KANKER FONDS

Lilian Prince ta aplaudi e iniciativa unico aki. E organizacion cu ta traha na bienestar di tur persona cu ta victima di cancer tin como 300 miembro cu ta afecta pa cancer di pecho. Mayoria ta di pabou di brug, pero esaki riba su mes no ta bisa nada, ya cu segun Prince, ainda tin hende cu no conoce e trabou di e fundacion. “Danki Dios cu tin un proyecto na caminda awor. Wilhelmina Fond ta confia den e generosidad di nos conciudadanonan, cu nos lo yega of te hasta surpasa e 450 mil cu nos ta bayendo pe. Pasobra e proyecto aki mester bin Aruba.” E actividadnan cu ta planea pa tuma luga rond di e ‘Cas di Glas’ ta hopi. Lo tin bandanan local, standnan cu informacion riba salud y asuntonan medico, nutricion, ademas di un sports arena cu demostracionnan diario di futbol y di beach tennis, cu e miho atletanan di Aruba. Pa e grupo di trahadonan den horeca y casino, lo organiza un torneo di beach tennis den oranan di anochi. Lo tin artistanan di Venezuela y Hulanda, mientras cu den fin di siman lo instala un scenario estilo ‘Studio 54’. Lo tin bailarin y cantantenan cu lo tene shownan dilanti CILO, y Diadoming lo revela e suma recauda, memey di un evento di celebracion, pa gradici entre otro e ‘heroenan’ di e Cas di Glas pa nan esfuerzonan.

Sponsornan ta varios, y ta inclui Elite, Divi Resorts, Power Systems Aruba, Art &Design, Media Services International, Zissles, Renaissance, Taste of Belgium, Protec y Digicel.

KLM/Martinair tambe ta contribui, y apesar cu a corta fuertemente den e presupuesto di Mercado, e compania a tuma e decision cu actividadnan dirig na mucha si lo sigui haya atencion.

Pa tal motibo mes, personal di cabina di KLM/Martinair, hunto cu e personal di e oficina na Aruba tambe lo ta presente na e actividad di ‘Cas di Glas,’ pa organiza weganan specialmente pa mucha, y di e forma aki contribui na e causa bunita aki, Gerente di KLM/Martinair Aruba Danilo de Freitas a bisa.

Den e caso aki, nan presencia lo ta como sosten na Clown Doctors, y enbez di halanan di buelo, lo por reconoce nan cu nan nanishi cora di payaso.

SERVICIO BON DIA Aruba



Diasabra awor den ora di mainta te merdia

Chekeo medico gratis organisa pa Xavier University School of Medicine

ORANJESTAD - Diasabra dia 24 di Juli 2010, Xavier University School of Medicine lo tin su tremendo chekeo medico gratis. E evenemento aki lo ta di 8:00 am pa 12:00 pm. E testnan cu lo wordo ofreci ta: Cholesterol, Presion, Sucu, Oido, Vision, Peso, Body Fat, y mas. E testnan lo wordo haci door di e studiantenan di XUSOM y Laboratorio Familiar. Na final lo bo ricibi un consulta gratis cu un doctor local of internacional.

E testnan aki ta pa bo por "screen" bo condicion actual; semper nos lo recomenda pa bo follow up cu bo doctor di cas. Na final di bo consulta lo bo ricibi un carchi cu tur e resultadonan di bo testnan pa bo por entrega na bo huis arts. E evenemento aki lo ta na Santa Theresita Center na Bernhardstraat, banda di Valero Gas Station y Polis Station. E evenemento aki ta organisa door di e studiantenan di Xavier University como un regalo na e comunidad di Aruba y tambe pa conscientisa tur hende riba e importancia di un chekeo medico. E testnan aki ta importante pa tur hende. E no ta importa edad, of condicion fisico. Si bo tin un condicion cu bo mes ta controlando caba of si bo ta sinti cu bo ta "In Top Shape"! E testnan aki ta hopi beneficioso pa tur hende. Nos ta recomenda cu henter e comunidad di Aruba tuma e oportunidad aki pa bin tuma un chekeo medico gratis. Lo tin organisacionnan presente entre otro Alzhiemers Aruba, I.L Familiar y mucho mas! Nos ta conta riba tur hende pa duna nos un man y pa nos transforma Aruba den un "One Healthy Island". E organisacion aki ta uno di studiantenan i manera semper nos lo tin mester di un ayudo financiero, por fabor yuda nos yuda e comunidad Arubano. Pa duna nos un man of pa participa den e feria aki, please tuma contacto cu nos na jennyz@students.xusom.nl of yama 5887766. Bishita nos website na http://edu.xusom.nl/. Tuma bon nota cu e test di cholesterol lo ta di unicamente 8:00 am pa 11:00 am y bo mester bin na yuna.

Women's Club di Aruba ta invita su miembronan pa acto di entiero di sra. Marion Tulloch

Tur miembro mester bin bisti na blanco

ORANJESTAD - Women's Club di Aruba su "life member", Marion Tulloch miembro di edad mas halto 104 aña a bay sosega dialuna pasa.
Marion Tulloch tabata un hende semper masha activo, hasta den su 90 aña Marion
tabata bishita club frecuentemente. Despues e la bishita Club por lo menos un of dos bes pa aña.
Pa e motibo aki, presidente di Club Mily Henriquez y su Board, ta invita tur Miembro di Women's Club of Aruba pa asisti 2:00 or na entiero di Marion bisti na blanco.

Entiero ta tuma luga na Christchurch Methodist Church na San Nicolas diabierna Juli 23, 2010, di 1'or te 3'or ta e condolencia.
Nos ta desea hopi forsa na henter su famia, specialmente na su yiu Iola Tjin-Tham-Tulloch, miembro di Women's Club of Aruba pa hopi aña tambe. Paz na su restonan.

Segun investigacion realisa na Venezuela

Un 95% di e "chupa-chupa" ta transmiti malesa di "chaga"

ORANJESTAD – Investigacion cu a ser realisa na Venezuela ta indica cu 95% di bestia conoci na Aruba como "chupa-chupa" ta transmiti e malesa peligroso conoci como "malesa di chaga".

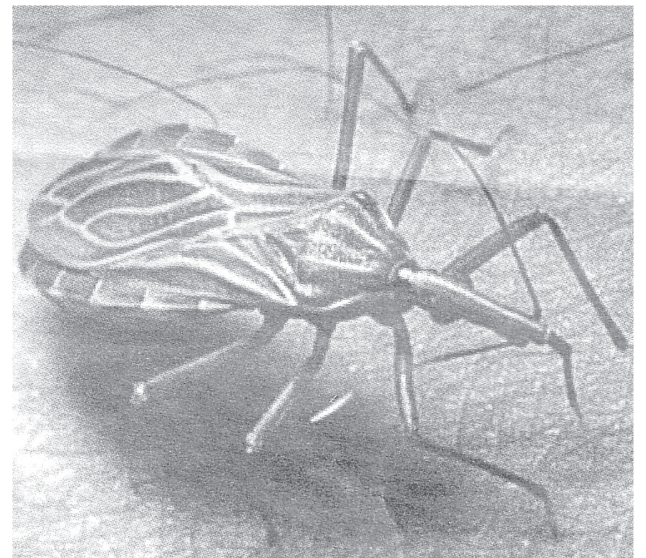
Segun informacion di e Instituto di Medicina Tropical (IMT) na Caracas, nan a haci estudio riba 740 "chupa-chupa" of "chipo" na Spaño, y un 95% di nan a mustra cu nan ta transmiti e malesa di chaga.

Den un articulo publica na luna di mei ultimo pa e corant "Pico Bolivar" di Merida (Venezuela), Dra. Marlene Rodriguez a laga sa cu un total di 738 chupa-chupa a ser analisa y nan a descubri cu practicamente nan tur ta duna positivo of sea cu nan tin e bichi cu ta produci e malesa di chaga.

E bestia aki ta ser presenta mayoria di biaha durante temporada di yobida den area cu tin hooi mata y seronan cerca. Aki na Aruba tambe a ser reporta presencia di e bestia aki, sinembargo ainda no tin un investigacion profundo cu lo por determina si nan ta transmiti e "malesa di chaga".

E investigacion cu a ser revela na Venezuela dor di Instituto di Medicina Tropical (IMT), situa den edificio di Universidad Central di Venezuela, ta indica cu e bestia aki cu ta un insecto no ta infecta e persona ora cu nan ta pica su victima, ya cu e bichi cu ta transmiti e malesa ta den e sushi cu e bestia aki ta produci. Sinembargo ora cu e bestia aki ta pica e cuero di e ser humano pa alimenta for di su sanger, e ta pupu den e proceso aki y pesey e ta infecta e persona cu e malesa di chaga.

E specialista Rodrigues a conseha cu mester tin hopi cuidao ora cu bo ta captura un chupa-chupa. Bo no mester mishi directamente cu e bestia aki. Ta bon pa uza un pida palo y hinke den un botter of gewoon mata nan. Ta existi tres sorto di chupa-chupa: e panstrongys gerieulatus; e Triatoma maculata y e Rhodnius.



Na Latino America e malesa di chaga ta ser considera como un di e mayor problema di salubridad. Ta ser calcula cu por lo menos 20 miyon hende ta infecta. E malesa di chaga tin dos fase, un agudo y otro cronico. E prome ta presenta sintomanan leve, manera inflamacion y e area unda e bestia a pica bo ta bira cora. Despues lo por presenta inflamacion di un wowo y den e sitio unda e bestia a picabo tambe. E pashent lo haya keintura, malestar general y inflamacion. Ademas e higra y e pancreas lo por aumenta su tamaño. E malesa aki lo por disminui su intensidad despues di e fase agudo y e lo bolbe uno cronico sin cu e ta manifesta sintomanan durante hopi aña. Pero ora cu e sintomanan final ta cuminsa manifesta su mes, e pashent ta haya problema di curason y problema cu stoma.

Homber burachi problematico na highrise hotel

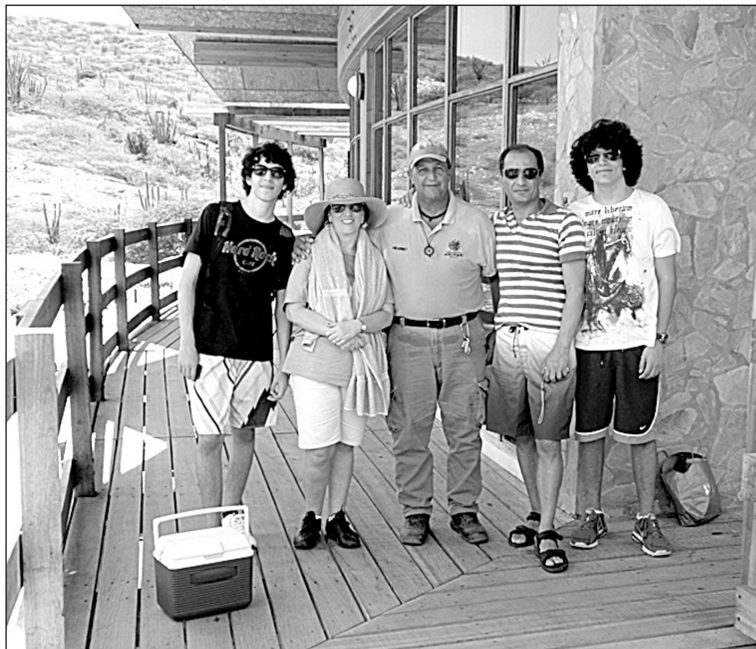
NOORD—Diamrar 01.13, polisnan di Noord ta bay na un highrise hotel pa un homber burachi fastioso.

Na yegada polis ta papia cu e guardia, kende ta bisa polis cu tin un pareha sinta na bar y tur dos ta burachi y ta haci fastioso. Polis a bay papia cu e homber J.F.C. kende ta bisa cu e ta sinta cu su amiga na bar y un homber a bin mishi cu su amiga. El a rabia y kier a bringa cu e homber.

Polis a bay papia cu e homber J.J.V. kende ta bisa polisnan cu e tabata para na bar y a mira e señora a cuminsa kita paña. El a bay cerca e señora y a bise cu tin mucha menor di edad na e sitio. J.F.C. a rabia y a bira agresivo. Polis a bay papia cu J.F.C, pero e no kier a razona, e tabata basta burachi y a bira agresivo. Polisnan a detene y a hibe warda.

SERVICIO BON DIA Aruba

Famia Israeli a keda namora di beyesa exorbitante y exotico di Parke Arikok



ORANJESTAD - Tawata diamars merdia ora cu Salvador Franken ta ricibi na Parke Arikok un famia di Israel cu ta di bishita na Aruba. A pesar di e solo cayente tog e caminata pa Cunucu Arikok a bay hopi bon, y tambe nan a haya informacion con nos flora y fauna ta hinca den otro. Nan a priminti cu nan lo bin bek, specialmente pa nos beachnan cu nan a haya masha bunita mes. Riba e foto por mira Harel y Perla hunto cu nan yiunan den compania di Salvador Franken.

Awe torneo di Xbox y Playstation 3 na Codemsa

ORANJESTAD – Awe diabierna pa 6'or atardi ta ser organisa un Xbox y Playstation 3 Tournament den edificio di Codemsa special pa vakantie. E ta pa hobencito for di 12 aña pariba, y lo tin diferente categoria: MLG, Ladder y hardcore. Fanatica tambe por bin wak pa apoya su competido. Lo ser instala un projector grandi pa tur hende por disfruta di e torneo aki. No perde!







Segun "Team Evelyn"

Parlamentario Evelyn Wever-Croes a logra stop reparticion di 60 mil buki "The Way To Happiness"

Gobierno a haye obliga di no reparti e bukinan na scolnan



Miembro di fraccion di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes

ORANJESTAD – For di dia cu Evelyn Wever-Croes a asumi su posicion den Parlamento, por a nota diferente accion di su parti, di cual e "team Evelyn" cu a sostene den campaña, ta hopi orguyoso di dje. Den su comunicado di prensa Team Evelyn ta bisa cu miembro di fraccion di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes a demostra den corto tempo di ta tuma su trabou como Parlamentario na serio, y ta eherce control riba gobierno pa medio di preguntanan y ponencianan bastante fuerte y critico, y naturalmente pa e motibo ey, e ta haya hopi critica di su opositornan cu no ta mucho contento cu tanto pregunta di parti di Evelyn.

Tin diferente persona ta expresa nan preocupacion cu e Parlamentario, y e Parlamentario ta yuda nan. Asina por a nota cu hunto cu fraccion di MEP el a traha riba e ley pa introduci castigo minimo pa abusadornan sexual di muchanan.

Tambe su esfuersonan pa cu uzo obligatorio di e child seat pa baby, a duna su fruto.

E ultimo logro ta su actitud critico relaciona cu e papel cu gobierno mester of no mester hunga den reparticion di material religioso na scolnan. Danki na su actitud critico y al caso, el a logra trece claridad den e asunto aki, despues cu gobierno a sembra panico cu e anuncio cu Minister di Enseñanza ta haya e bukinan adecua pa studiantenan. Gobierno a haye obliga di cambia su posicion y admiti cu lo no reparti e bukinan na scolnan. E papel cu Evelyn a hunga den esaki, danki na su insistencia, sigur ta hopi importante. Danki Evelyn pa bo persistencia y pabien cu e logronan aki. Sigui cu e bon trabou! Te aki e comunicado di Team Evelyn.

Minister Otmar Oduber ta felicita comunidad Colombiano na Aruba

ORANJESTAD – Minister di Turismo, sr. Otmar Oduber a expresa su mensahe di pabien na henter pueblo Colombia, y en particular na e comunidad Colombiano na Aruba enconexion cu 200 aña di independencia di nan pais diamars ultimo.

Minister Oduber ta un di e miembronan di e gabinete actual cu ta gosa di aprecio y popularidad cerca e comunidad Latino, specialmente e colonia Colombiano. Diamars ultimo durante e acto protocolario cu a ser organisa door di Consulado di Colombia riba Plaza Simon Bolivar, minister Otmar Oduber a probecha e oportunidad aki pa elogia e aporte y trabou di e colonia Colombiano pa cu e desaroyo di Aruba, y el a expresa su palabra di felicitacion pa e di 200 aña di independencia di Colombia.

Despues di simulacro riba beach na Eagel Beach

Generacion nobo di lifeguard a ricibi nan certificado na Passion Restaurant











ORANJESTAD – Diamars ultimo a culmina exitosamente un curso di lifeguard cu a ser organisa pa asina prepara un grupo di salbabida pa salvaguardia nos beach den caso di cualkier emergencia.

E tabata un preparacion cu a exigi hopi di cada un di e participantenan. Un training riguroso pa asina nan por ta bon prepara pa duna asistencia den caso di cualkier eventualidad. Prome cu e participantenan por a ricibi nan respectivo certificado, tabatin un simulacro cu a hala atencion riba beach dilanti di ex-Le Dome. Na final a tuma luga entrega di e certificado na cada un di e participantenan na Passion Restaurant.

E capacitacion aki a wordo duna door di un grupo di lifeguard di Venezuela cu a duna nan conocemento y experiencia pa prepara un generacion nobo di lifeguard na Aruba.

E iniciativa aki ta uno positivo y ta spera cu nan lo por haya sosten tanto di e sector publico como priva pa asina trece mas siguridad y trankilidad cerca e bañistanan. No ta desconoci cu varios incidente lamentabel a yega di sosode recientemente cu te hasta a cobra bida di e bañistanan, mayoria di nan turistanan cu nan bishita na Aruba a bira un tragedia pa nan. E iniciativa aki sigur lo trece siguridad y trankilidad riba e actividad principal cu Aruba ta ofrece tanto pa nos hendenan local y bishitantenan.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar lo pone e muchanan drumi dushi

E ta otro boluntario di e proyecto "Bon Nochi Drumi Dushi"



ORANJESTAD - Cu hopi entusiasmo Minister Hooyboer a prepara su mes pa forma parti e grupo di boluntario cu tin como meta pa stimula lesamento den e diferente casnan. Bou guia di e conocedo autor Olga Buckley, un grupo di boluntario ta lesa pa muchanan na nan cas pa asina stimula lesamento y stimula e mayornan pa tambe lesa pa nan yiunan tur anochi prome cu nan bay drumi. Aki ta papia di e proyecto cu a gana varios premio caba " Bon Nochi drumi Dushi".

Despues di un bishita di orientacion na e adresnan pa cera conoci cu e muchanan y pa haya sa mas of menos ki tipo di storia e muchanan lo aprecia, Minister a lesa 2 biaha na cada adres. Uno na Kudawecha y e otro na Washington. E edad di e muchanan ta varia entre 5 y 10 aña. Y hunto riba nan cama sinta, storianan tabata wordo conta cu hopi entusiasmo y a wordo scucha cu hopi atencion. Na final Minister a papia cu e mayornan expresando e deseo pa nan tambe tuma e custumber di yamanan yiunan Bon Nochi y Drumi Dushi cu lesamento di buki.

E union cu e lesamento di buki ta crea entre mayor y mucha ta hopi valioso, e palabranan nobo cu e mucha ta tende, ta enrikece nan conocemento, e fantasia ta wordo stimula. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta hopi satisfecho cu awor e tambe ta forma parti di e grupo di boluntario di e proyecto asina valioso pa nos comunidad " Bon Nochi Drumi Dushi" y e ta encurasha otro mayor pa tambe participa activamente. Maske su oranan ta schaars, toch Minister Hooyboer-Winklaar ta sigui apoya e proyecto aki y ta sigui ta boluntario a base regular!





Remitido

Nacionnan Uni ta considera corupcion hudicial como un violacion di derechonan humano

Corupcion hudicial den cuerpo policial y ministerio publico na Aruba

Keho lo ser entrega na Gobierno di Reino y na High Commissioner for Human Rights

Recientemente Ministerio Publico a emiti un comunicado na unda e ta informa e Pueblo di Aruba cu a base di un feitenonderzoek cu nan mes a laga haci den seno di polis a resulta cu e ex-Comisario di Polis, Jan van der Straaten ta wordo exonera di e acusacion cu e hecho cu e ta un familiar di Joran van der Sloot esaki a influencia negativamente e investigacion den e caso di desaparicion di Natalee Holloway. Jan van der Straaten lo no a haci su mes culpabel na ningun fayo den e caso ey faboreciendo su famia Joran van der Sloot.

Na promer luga ta pa mi dificil pa kere un feitenonderzoek haci cu un meta meramente politico pa trata na limpia nomber di Jan van der Straaten pa asina e por sigui haya contratonan lucrativo cu Gobierno di Mike Eman 1. Na di dos luga mi kier bisa mando di Cuerpo Policial y mando di Ministerio Publico cu nos Arubianonan cu tabata biba na Aruba na aña 2005, por a mira cu nos propio wowonan con mando di Cuerpo Policial y Ministerio Publico tabata faborece Joran van der Sloot pa e simpel motibo cu su tata tabata un Hulandes, miembro di Corte di Aruba y cu e ta bin di un famia economicamente bon para. Awor Ministerio Publico mes ta admiti cu Joran van der Sloot ta un familiar di e ex-Comisario di Polis, Jan van der Straaten. For di e prome dia di e desaparicion di Natalee Holloway e mama, Beth Twitty sigui pa prensa Americano a pone bon cla ariba mesa cu ta Joran van der Sloot ta e persona cu a mira Natalee Holloway pa di ultimo biaha y cu ta Joran van der Sloot ta responsabel pa e desaparicion di Natalee Holloway. Segun Beth Twitty, mando di Cuerpo Policial di Aruba y Ministerio Publico a "bungle" e investigacion di e desaparicion di Natalee Holloway pa laga Joran van der Sloot sali liber. Dave Holloway, e tata di Natalee Holloway, frustra con e investigacion di e caso Natalee Holloway a bay, a scirbi un buki cu e titulo: "Corruption in Paradise".

E investigacion hudicial di desaparicion di Natalee Holloway manera nos Arubianonan a bib'e. Dia 30 di Mei 2005 algun ora despues cu a bira conosi cu Natalee Holloway a disparce, prensa Arubiano a tene un entrevista cu ex-Comisario di Polis, Jan van der Straaten na beach na unda Joran van der Sloot a bisa di a laga Natalee Holloway. Cu un grijns ariba su cara Jan van der Straaten a bisa: "Den tres dia e mucha-muher aki lo aparece back, pasobra esaki ta normal. Lo ta cu un mucha homber e lo a bay." Como ex-Comisario di Polis, Jan van der Straaten mester por a sa cu e prome 24 oranan despues di un desaparicion ta e momentonan mas crucial pa Bo haya un persona. Aunke Jan van der Straaten tabata sa cu ta su familiar, Joran van der Sloot tabata e ultimo persona cu a mira Natalee Holloway bibo, e no a duna orden pa Joran van der Sloot wordo interoga of deteni. Jan van der Straaten a opta pa kere tur e mentiranan di Joran van der Sloot y den pleno bista di prensa internacional a bay over na detene dos mucha homber di color scur; di famianan di menos recurso economico y Jan van der Straaten ta laga Joran keda liber, pasobra e tata di Joran van der Sloot a bisa cu 'sin curpa no tin caso'. Joran van der Sloot a sali liber y a bay over na asesina un otro mucha muher.

BANGALORE PRINCIPLES

Nacionnan Uni ta considera corupcion hudicial como un violacion di derechonan humano, pasobra esaki ta mina e estado di derecho di un pais y e ta viola e derecho di igualdad di e ciudadano. Cada ciudadano mester por tin e siguransa cu na momento cu Cuerpo Policial y Ministerio Publico di Aruba ta haya conocemento di un acto castigabel, e persona envolvi mester por wordo trata igual y cu no tin un trato preferencial pa cierto individuonan. Basa ariba e Bangalore Principles, durante e investigacion di e desaparicion di Natalee Holloway, Mando di Cuerpo Policial y Ministerio Publico a comete e violacionnan di imparcialidad y di incompetencia hudicial. Esaki kiermen cu Joran van der Sloot a wordo faborece durante e investigacion penal hasi dor di Cuerpo Policial na Aruba y Ministerio Publico di Aruba. E violacionnan aki ta constitui actonan di corupcion hudicial.

Awor cu Ministerio Publico di Aruba ariba peticion di Gobierno di Aruba kier laba Jan van der Straaten limpi dor di publica un feitenonderzoek cu no tin merito legal, pasobra e no ta hasi a base di un instancia imparcial, independiente y cu hopi integridad, cualnan ta prescribi den e Bangalore Principles, atrobe mando di Cuerpo Policial di Aruba y mando di Ministerio Publico ta hasi nan mes culpabel na actonan di corrupcion hudicial. Como Abogada Internacional pa Derechonan Humano y Democratisacion mi a boga publicamente na aña 2006 pa bin cu un investigacion di e investigacion den e caso di Natalee Holloway pa esnan cu a haci nan mes culpabel di corupcion hudicial wordo persigui. Como protector di derechonan humano y democracia na Aruba, Gobierno di Reino ta carga e responsabilidad ora ta trata di violacionnan di derechonan humano, di democracia y di e estado di derecho na Aruba. Lo mi ta entrega un keho na Gobierno di Reino encuanto e proceder aki di mando di Cuerpo Policial y mando di Ministerio Publico. Parallel cu e keho aki lo mi entrega un keho na UN High Commissioner for Human Rights cu ta e instancia cu ta encarga pa controla si e Banagalore Principles ta wordo sigui al pie de la letra. Lo ta bon pa Gobierno di Reino bin cu un investigacion imparcial y independiente den e caso di desaparicion di Natalee Holloway y pa e responsabelnan wordo persigui. Loque ami y hopi Arubiano no ta caba di comprende ta: "Dicon Gobierno di Mike Eman 1 tin asina un afan di emplea Jan van der Straaten den funcionnan halto den Gobierno cu contractnan lucrativo, mientras cu den e mesun rosea Gobierno kier kita 1.500, ambtenaarnan for di trabao treciendo hopi mas trahado Arubiano den pobresa aki na Aruba?". Na momento cu nos constata cu un ex-Comisario a comete e acto di corupcion hudicial manera ta wordo describi dor di e Bangalore Principles un biaha, ta lanta e sospecho cu si e persona aki a haci su mes culpabel na e acto aki promer. "Durante e investigacion penal encontra di e ex-Gobernantenan di Gobierno di Henny Eman III, e asina yama "Caso Fondo Desaroyo San Nicolas", Jan van der Straaten tabata Comisario di Polis. Acaso???"

Como defensor pa derechonan humano mi trabao ta wordo goberna pa e Declaracion pa Defensornan di Derechonan Humano di Nacionnan Uni y e ta wordo protegi dor di Rapporteur pa Defensornan di Derechonan Humano di Nacionnan Uni.

Sra. mr. Edwina Henriquez
Abogado Internacional pa Derechonan Humano y Democratisacion

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Tiara Air ta haci entrega di ticketnan na miho cantante di su jingle



Cicilly



Joandra



Melissa



Eduardo Geerman

ORANJESTAD - Tiara Air a lansa su Jingle na October 2009, cual esaki tin como contenido un mix di Caribe di e conocido Janiro Eisden di Basic One y Jonathan Thiel ''Biggy Boy'' di the Next Level.

Despues di varios luna cu e pueblo di Aruba, Bonaire y Corsou a tende na varios radio e jingle aki resona, a dicidi di regala ticketnan na esun cu ta e miho cantante di e Jingle.

Tiara Air a trece informacion cu a cuminsa cu un schedule di vuelo nobo y por bishita esaki na www.tiara-air.com pa mas informacion. Awor cu mas opcion pa bula entre islanan Aruba, Bonaire, Curacao y Punto Fijo, Venezuela.

Aki por mira momento e ganadornan a ricibi nan ticket gratis di Director di Tiara Air, Sr. Alejandro Muyale y tambe Coordinadora di Bentas y Mercadeo, Relacionan Publico Srta. Abigael Arends.

KLIP KLAP
BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

E elenco estelar cu esnan mas gusta y popular…

"E piratanan di amor" su capitannan cla pa conkista curason!



Petra Smit, Queen Kingdoms Under The Sun pa Queen Zomercarnaval 2010

Na Rotterdam, Hulanda

Justin Bieber den episodio di CSI



BON DIA Aruba

Hot Summer Nights na Moomba Beach Club













PALM BEACH – Esaki ta e dianan di mas diversion y salimento durante henter aña. Fuera cu tin vakantie grandi, un cantidad di studiante y djis turista ta yega Aruba pa nan pasa varios dia dushi. Anochinan di fin di siman ta nifica salimento pa nightclub, pero e atardinan di diadomingo ta na Moomba Beach Club tur hende ta bin topa pa chill y sera e weekend. Wak cuanto di nan KLIP KLAP a gara siman pasa, cu un nice tan ademas di amigonan pa hari y combersa.

Den cuadro di Luna Cultural biblioteca ta inicia un discusion riba formacion artistico di hoben







ORANJESTAD -
Esaki, pa cuminsa, riba e fanpage di Biblioteca Nacional Aruba riba FaceBook. Guiador di e discusion aki ta Rosabelle Illes. Rosabelle ta poeta y a publica su obra 'Beyond Insanity' algun aña pasa. Rosabelle actualmente ta studiando sicologia na Hulanda. Mas informacion di Rosabelle por lesa riba e website di biblioteca.

Luna Cultural

E aña aki e titulo di Luna Cultural ta: 'Halsa bo bos'. 5 diahuebs sigui ta duna atencion na expresionnan cultural y artistico di hobennan na Aruba. Esaki en cooperacion cu diferente persona y instancia. Diferente orador, cada un experto riba su tereno, ta conta di nan experencia di traha den 'veld' cu hoben.
Ta enfoca riba diferente disciplina, Arte visual, teatro, baile, musica y literatura. Ta clausura e Luna Cultural cu un Cafe Literario cu ta tuma lugar e ultimo diahuebs di september. Tambe lo inicia via diferente medio manera FaceBook un discusion tocante formacion artistico di hoben na Aruba. Lo tin oportunidad pa discusion y intercambio cu e oradornan. Presentacionnan ta planea pa tuma lugar riba e stage patras di biblioteca.

FaceBook

Mirando e popularidad di FaceBook cu ta enorme, Biblioteca tambe a cuminsa un Fanpage riba FaceBook. Usuarionan di FaceBook por haya e pagina dor di type 'Biblioteca Nacional Aruba' den e search option. Riba e fanpage ta publica mensahenan cortico di e actividadnan. Si bo ta un usuario di FaceBook y bo kier keda na altura di noticia di biblioteca anto bishita e fanpage y click riba e boton 'like'. Tambe ta posibel pa reacciona riba 'posts', laga comentario of feedback y cuminsa un discusion pa medio di e 'discussion board'. Por post potret y otro imagen. Y por haci pregunta. Fuera di nos website www.bibliotecanacional.aw esaki ta un otro plataforma pa keda den contacto cu usuario y publico en general. Ta invita un y tur pa bishita e fanpage di biblioteca.

E elenco estelar cu esnan mas gusta y popular…

"E piratanan di amor" su capitannan cla pa conkista curason!





ORANJESTAD - Despues di a laga tur hende curioso pa sa mas di e continuacion di e piratanan di amor, awe porfin nos ta anuncia e elenco estelar di e galannan mas gusta di momento cu lo ta e protagonistanan principal di dia 11 di Augustus proximo.

Rodrick "Rocco" Franken, lo tey bek riba nos isla pa un solo anochi dunando su ultimo presentacion pa Aruba, prome cu e bay establece su mes na Hulanda. Esaki sigur ta un sorpresa grato pa masha hopi hende cu a kere cu Rodrick lo no ta bek, mirando cu 14 di Juli ultimo, ya caba el a bay madre patria Hulanda. Boy Thode, lansando un dobel produccion pa Aruba, conteniendo su exitonan di mas grandi, tambe lo tey presente pa deleita su fanaticonan un bes mas cu su exitonan inmortal. Edjean Semeleer, un di e cantantenan mas stima, respeta y popular di Aruba, tambe lo forma parti di e elenco di "E Piratanan di Amor", deleitando su publico cu su bos y su cancionnan. Jerrino "Bass" Ridderstap, un cantante cu masha hopi siguido unda cu e bay, ta complace cu su publico atrobe y lo tey pa causa furor manera tabata e caso di e prome concierto di e piratanan.

Jersey "J-Anthony" Sophia, cu den e ultimo concierto, a gana masha hopi curason, lo ta bek pa tur esnan cu a pidi pa wak mas di e cantante aki. Otro di e galannan formando parti di e elenco estupendo aki ta Michelangelo Koolman, un artista di taya cu un bos incomparabel. Michelangelo, miho conoci como "Angelo", ya caba a cautiva hopi curason tur caminda cu el a presenta cu su guitara den su estilo unico y romantico.

Ta bon pa remarca cu loke e publico lo experiencia dia 11 di Augustus proximo, lo ta totalmente diferente cu e prome edicion di "E Piratanan di Amor". Pues, prepara bo pa un anochi intenso y inolvidabel, yena cu hopi amor y sentimentonan masha special. Bin disfruta di un serenata romantico di mas cu 3 ora di e galannan mas gusta y popular den pueblo. Entrada general cu ta na balor di Afl. 50,- pa persona, pues un ganga pa probecha di dje, lo ta pronto obtenibel na CD's & More. Entrada VIP ta na balor di Afl. 125,- y ta solamente obtenibel door di yama 563 3333.

Bin canta y disfruta di un romance intenso cu "E piratanan di amor" Diaranson dia di tur curason, 11 di Augustus proximo den e Grand Caribbean Ballroom di Radisson Resort. Cua di nan lo horta bo curason?

Awenochi sintonisa 'Na Caminda Pa Scol' cu Chanella Lopes na TeleAruba

ORANJESTAD – Awe diabierna 23 di Juli 2010 cuminsando pa 7.30 anochi Sanirumba Production & TeleAruba canal 13 y 23 ta presenta e programa na caminda pa scol cu e biaha aki ta wordo presenta pa Chanella Lopes.

Un hoben no desconoci aki na Aruba cu ta sigui pasonan di su Tata Cecilito Lopes y asina mustra pueblo completo unda pa bay haci boso compranan pa "Na caminda pa scol." E ta un produccion cu sigur tur hende grandi y chikito lo bay gosa di mei ora di programa.

Sigur nos ta gradici tur esnan cu a coopera pa e bon programa aki bay on y sigur tur e bon casnan comercial cu ta pone nan confianza den e programanan cu ta presenta pa Aruba completo. Danki na ekipo di produccion cu experiencia unico y na e hairdresser y make-up artist Gonzalo y ekipo di Creative Hair pa e bon trabou unico y bunita alaves e vestuario tur siman di Caperucita Roja cu ta e cas di pañanan bunita cu ta bisti Chanella Lopes y na henter e ekipo di Loud & Clear cu ta para eynan mes pa tur info di boso programa "na caminda pa scol". Tur diabierna pa 4 siman lo por wak unda ta bay cumpra tur cos pa e aña escolar nobo. Awenochi bo tin un cita cu TeleAruba canal 13 y 23 no perde pa 7.30 pm; Sintonize...



Locutornan di Cool FM a haya nan holoshi Soulo Sport





ORANJESTAD - E locutornan di Cool FM 98.9 a wordo invita pa asina nan por haya nan Holoshi cu ta na moda awor aki cu ta e Soulo Sport. Modern Electronics a duna cada un e color cu nan ta desea. E holoshi aki ta traha di e material Tourmaline cu ta yuda bo concentra mas, relax y e ta yuda den bo mood. Esaki a gana e premio di Best Design. Bo por wak diferente artista internacional ta uza e holoshinan aki y tambe den deporte nan ta hopi na moda. Cool FM Crew ta e promenan cu a hanja esaki di Modern Electronics. Si bo kier mas info bo por check riba coolaruba.com. Riba e potret bo por wak e holoshi y tambe e diferente Locutor cu a haya esaki cu Michael di e tienda.

Diasabra anochi ambiente di Whisky y E-Zone ta bolbe biba

ORANJESTAD – Mayan diasabra tin un anochi pa recorda e dos miho clubnan di decada 90 na Aruba. E-Zone y Whisky Roadhouse Cafe a keda marca pa nan tremendo ambiente y bon musica. Hopi di nos tabata frecuente e lugarnan aki y pasa momentonan increibel y inolvidable den un of ambos. Whisky Roadhouse Cafe a habri su portanan na aña 1995 y E-Zone a habri na 1998, ambos club tabata e revolucion di e añanan ey. Whisky Roadhouse Cafe tabata e prome club na Palm Beach lanta pa Errol Henriquez kene tabatin un vision y cu e tempo ey hopi a bise cu no ta bon idea. Awe por mira cu Errol tabatin rason. E-Zone, e prome nightclub den Weststraat a sa di pone un stempel unda Weststraat a haya e nomber mesora di Hot Zone.

Awor despues di 10 aña ta pone un anochi den Hard Rock Cafe na Palm Beach. E prijsnan di bar lo ta ahusta na e prijsnan di Whisky Roadhouse y E-Zone. Tambe lo tin e Dj Original di tur dos cu ta Dj Yeimy Yepez. Efecto di luz y zonido lo ta den man di Elite Production. Fiesta lo ta di 9 or pa 3 am. Tambe bo por reserva mesa na 737-7979 y 594-5430. Carchinan ta obtenible na porta.

BON DIA Aruba
www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Art Rules Aruba ta yena e zomer vakantie cu creatividad




ORANJESTAD - Casi dos shen y cincuenta hoben ta pasando nan zomer vakantie den e presencia di artistanan internacional cu ta riba e isla pa conduci e dos simannan di tayernan titula Art Rules Aruba.

E tayernan a cuminsa tremendo, segun fundadonan Ira & Ayra Kip, di e Pancake Gallery Foundation, e muchanan tur tabata hopi contento pa habri pa expresa nan sentimentonan, nan experiencianan y nan talentonan. E prome dia a wordo dedica na introduccionnan, e intercambio di storianan personal emocional y e verbalisacionnan di nan soñonan pa e futuro. E di dos dia e momento a yega pa creatividad, den shete diferente disciplina, Baile, Teatro, Rap & Poesia, Film, DJing & Produccion di Musica, Fotografia & Diseño.

Dos dia importante ta na caminda pa Art Rules Aruba. Riba dia 24 di Juli, un fiesta musical na Confessions nightclub na Palm Beach lo demostra e talentonan di DJ Face, DJ Motet, y DJ Top Rock. Emcee di e fiesta lo ta JC, y bishitantenan mester ta ariba di 21 aña pa drenta.

E produccion final di Art Rules Aruba lo tuma luga na Cas di Cultura riba dia 31 di Juli y lo mustra e progreso di e studiantenan. E publico general ta invita pa wak e produccion, presentando un Exhibicion y Presentacion Teatral di Arte Multimedia exclusivo.

Carchinan pa e Art Rules Aruba showcase por wordo cumpra na Cas di Cultura, Unoca y Scol Di Arte. Pa mas informacion bo por bishita tambe www.artrulesaruba.com.














Tsunami y Quality Band a drenta Palm Beach Area



PALM BEACH – Diasabra siman pasa un veterano y un rookie di escena musical local a topa otro y e resultado tabata un anochi di hopi musica y baile. Amantenan di musica bailable tabata sa cu e caminda pa topa e anochi ey tabata na Palm Beach Plaza.
E nightclub a yega di hende muher y hende homber cla pa domina e pista di baile y e bandanan no a desapunta.

Tsunami cu su repertorio bon gusta y di otro banda Quality Band a laga sa bon cla ta pakico nan tey. Potretnan ta mustra algun di esnan cu a goza di e fiesta.









Selena Gomez a bira mayor di edad



Happy Birthday! E strea di Disney Channel a celebra su fecha natal ayera, y en berdad ta hopi loke el a logra den 18. Original di Texas, e actriz a cuminza su carera na edad di 7 ora cu e tabata hunga Gianna den e di shete temporada di "Barney and Friends." Otro papelnan a sigui y pronto Disney a descubri e y hinke den programanan manera "The Suite Life of Zack and Cody" y "Hannah Montana" prome cu el a haya su mesun show yama "Wizards of Waverly Place."

Por ta e regalo di mas grandi pa su cumpleaños ta e premiere di su prome gran pelicula cu yama "Ramona and Beezus," . E mesun a bisa cu su plan pa celebra ta pa e fin di siman aki haci un barbecue cu amigonan y landa den pool.

Justin Bieber den episodio di CSI



Siguiendo stapnan di Taylor Swift, Justin Bieber lo debuta como actor den e prome episodio di e temporada nobo di CSI. E cantante multi-platino lo hunga Jason McCann, un hoben cu problema cu confronta un decision dificil relacion cu su unico ruman homber. E ta duna inicio na un storia cu lo caba mas laat den e temporada, loke ta nifica cu Bieber lo tey pa mas cu un episodio. Segun productornan di e serie cu ta pasa na CBS, Justin ta un fenomeno cu ta aparece cada 20 aña y nos kier pensa cu nos ta pareu cu e cultura pop dor di tine den nos programa.

Ex ta bishita Lindsay Lohan na prison



Jeff Ravner/Coleman-Ravner

E website di redo y celebridad, TMZ.com a gara e DJ Sam Ronson saliendo for di Lynwood Correctional Facility ayera ora cu el a haci un bishita na su ex, e actriz Lindsay Lohan. Lohan a haya un condena di 90 dia pa a viola na diferente ocasion e ordo di Huez pa e atende les di rehabilitacion alcoholico y di presenta na Corte. Ministerio Publico ta papiando caba cu probablemente e actriz lo pasa djis dos siman sera y lo sali na cuminsamento di Augustus. Asina mes, noticia ta bisa cu e actriz lo sali for di luz publico pa purba regenera su bida.

Oliver Stone ta para tras di Mel Gibson



E controversial director Oliver Stone no ta sigura cu Mel Gibson su carera a caba. Media ta dal tur dia e actor di "Braveheart" duro desde cu e grabacionnan a sali na luz publico caminda supuestamente e maltrata su ex pareha y mama di su yiu muhe, verbalmente, esta Oksana Grigorieva. E website RadarOnline.com a bin ta saca e grabacionnan violento (seis te aworaki) durante ultimo dos siman. Y mientras New York magazine ta publica cu Europeonan no kier tende nada mas di e actor, e director ta kere cu Gibson lo por bin bek for di e situacion fastioso aki. Mientras tanto autoridadnan policial, hudicial y proteccion na menor tin nan mannan yen cu e caso aki. Grigorieva ta acusa Gibson di maltrato fisico y emocional, Gibson ta acusa Grigorieva di chantage y ta investiga cu ken di ambos e baby mester keda.

Tur esaki tambe tabatey diamars atardi















ORANJESTAD – Diamars atardi for di tempran fanaticonan di futbol a aglomera dilanti di Cafe The Plaza na Renaissance Marketplace.

Pa oranan largo a warda e momento cu e cuater futbolista Hulandes a yega y den un sera di wowo e ceremonia a pasa y nan a bay.

Sinembargo, despues cu tur cos a calma, e entretenimento a continua na e escenario instala ya cu tabata presentacion di banda local, como tambe di grupo di baile.

KLIP KLAP a keda y a capta e imagennan aki.









BON DIA Aruba

Petra Smit, Queen Kingdoms Under The Sun pa Queen Zomercarnaval 2010

Na Rotterdam, Hulanda







ORANJESTAD - Diasabra awo, 24 di juli 2010, lo tin e gran final di Queen Election pa ZomerCarnaval 2010 na Rotterdam, Hulanda!
E grupo Carnavalesco Kingdoms Under The Sun, dirihi pa Rossini van Wijk e aña aki tin nan Queen, Petra Smit, ful prepara! E tema pa e aña aki lo ta The Forbidden City!

Petra a sali Miss Teen International na 2001 y a sigui pa Puerto Rico, caminda cu ela gana e titulo maximo di Miss Teen Continents 2001. Despues nos por a disfruta di dje tur dia na TeleAruba caminda e tabata presenta e programa NexxTv.

Awo cu Petra tin casi 6 aña bibando na Hulanda el a dicidi di competi pa Queen ZomerCarnaval 2010. Pa por gana esaki, e tin mester di boso ayudo y sosten den forma di votacion via internet. Riba e website www.kiesjequeen.nl tin varios videoclip y informacion poni y por vota pa Petra.

Pa vota pa Petra simplemente manda un email pa: kiesjequeen@rijnmond.nl cu den subject: Ik stem op Petra

Pa preveni fraude nan a pone un regla cu votonan via Hotmail, Gmail, Yahoo etc no ta conta! Dus si bo kier pa bo vota conta, please vota via Outlook of cu bo email di setarnet.aw. Votacion ta sera diabierna awo, 23 juli 6or di atardi, ora di Aruba!

'God's Inspired Group' tin anochi di alabansa "Abo Ta Rei"

ORANJESTAD - G.I.G. "God's Inspired Group", ta un grupo catolico di hobennan entre 15 pa 26 aña.
Dia 24 di Februari 2008, un inspiracion a drenta entre e hobennan aki pa lanta un grupo na unda nan por a proclama e palabra di Señor pa medio di musica y canto, como cu varios di nan por a canta y of toca caba. Nan meta principal ta pa atrae mas hoben riba e caminda di Dios.
Dicon? Paso nan ta sinti cu Dios a duna nan un 'Don' y un 'Regalo' di tin un Talento y tambe paso Dios mes a manda nan plama Su palabra: "Manera Tata a manda mi asina mi ta manda boso". Cada un di nan ta un discipel di Cristo. Y ta pesey nan a acepta e tarea bunita aki.
G.I.G. sa toca na diferente Misa y tambe durante ocasionnan special, manera dia di Mama, dia di Tata, Misa durante Cuaresma y Pasco di Resureccion, Misa di Temporada di Nobena di Aurora, Misa di Nacemento di Hesus, Misa di Primera Santa Comunion. Alabes, a yega di presenta na fiestanan priva.
Aña pasa G.I.G. a tene dos anochi di alabansa cu nan tema 'All out with Christ!' y 'Gosa cu Señor', tambe G.I.G. tawata guest ministry group pa diferente otro conciertonan di alabansa y adoracion y tambe seminario y conferencianan.
Actualmente G.I.G. ta den e fase final pa trece nan prome CD cu yama 'DunAmor'. Pa es motibo aki nan lo bay tin un 'fundraising' 'nochi di alabansa cu yama: 'Abo ta Rei', na ex-Mareve building dia 24 di Juli 2010 pa 7:00 pm anochi, porta ta habri desde 6:30 pm y tickets lo ta obtenibel pa 5 Florin. Por yama na 592-0565 y tambe na porta. Cu esaki G.I.G. kier laga tur hende sa, hobennan, mayornan, pa bin sinti e amor di nos Rei, nos dushi Señor y pa keda pendiente di nan CD cu pronto lo sali y tambe ta pidi e comunidad pa scucha nan, sinti nan mensahenan cu nan kier pa boso haya di nan. Sa cu Dios su Amor ta grandi y manera nan ta expresa den nan 'shout': "Cu Fe nos ta bay, G.I.G. Hey!"



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Samuel Hernandez lo ta den concierto na Aruba, cantando e exito "Levanta las manos"

Den siman a yega na nos mesa di redaction cu ta wordo programa y prepara pa dia 4 september den Piedra Plat Entertainment Center e artista di gospel aki esta Samual Hernandez. Esaki lo ta pa un solo presentacion cu difinitivamente lo ta un anochi masha special mes pa loke nos a compronde ya cu Samuel Hernandez ta masha entusiasma di por bishita Aruba despues di a tende asina hopi di e isla. Su mega exito "Levanta Las Manos" t'e tema cu a habri porta p'ena diferente conferencia , concierto y paisnan. Pa loke nos a compronde entrada p'e anochi aki lo ta 35 Florin pa cual aki un par di di aesaki nan lo ta obtenibel na Gallo Rojo, Plaza Bookshop, Botica Santa Anna, Wong Sheung Wong y Espiga De Oro. Riba e dia aki e concierto lo habri cu nos artistanan di gospel local pa exactamente 7:30, despues di esaki nos tin sigur bo tambe lo sinti e transformacion y paz cu tanto bo tabata buscando cu simplemente mustrando bo fe y lentando bo man nan. E popular cantante di musica cristian Samuel Hernández Vega, a bira un di e maximo exponentenan di e genero cristian cu mas impacto a haci den e hubentud Puertoriqueña. Samuel Hernandez a nca e dia 26 september 1972 n'e pueblo di Caguas, Puerto Rico, su mayornan a percura di brined for dichikito un solido formacion cristian n'e pueblo di Cidra. Durante su bishita n'e Universidad Metropolitana unda e la haya su bachelor den Contabilidad y Mercadeo graduando asina cu e promedio dim as halto di su klas pa cual e la haya e distincion "Suma Cum Laude". Recientemente di a sali for di Universidad, e la inicia traha como agente di seguro pa un prestigioso compania. E tabata asina bon den su trabao cu e ejecutivonan di e compania a dun'e e premiacion di ta 'agente di seguro di aña'. Pero prome di a logra e exito den e campo laboral, Samuel Hernandez a inicia interesa su mes den e mundo artistic ya for di tempo e tabatin 18 aña di edad, pa cual e la cuminsa scirbi su mesun y propio temanan. Na 1993, mientras cu e tabata completa su estudio na univeridad e la drenta como cantante di gospel y e la graba su prome disco titula "Un sueño hecho realidad". Un produciom banda di Grupo Ozem, e tema cu a mas a destaca tabata "Soledad" y "Grito de Guerra". Cuater aña despues su bida a dal un draai di 180 grado na momento cu di un forma inespera e la sufri un axident di auto cu e la fractura su weso mayor na su bil (femur). Dor di e incidente aki Samuel a perde su trabao como agente di seguro, su auto y su salud a wordo afecta seriamente. Despues cu e docternan a señal'e cu e no por cana mas, a aprece un milagro di sanacion cu a permiti Samuel Hernandez reahusta su bida y e la dicidi di bandona su trabao como agente di seguro pa dedica su mes na tempo complete na su carera como interprete di musica cristian.





Megan Fox no lo ta den e edicion di "Transformers 3"



E studionan di Paramount Pictures a saca for di nan lista e popular actriz Megan Fox di e di 3 edicion di saga di e pelicula "Transformers". E sexy y simpatica a yega fama recientemente na aña 2007 danki na su rol den e mesun pelicula aki di "Transformers" y e la bira masha habitual di wake riba e lista di e hende muhenan mas atractivo di Hollywood, pero despues di e pelicula "Transformers - Revenge of the Fallen" (2008) a sali na cla su diferencia di opinion cu e director Michael Bay, cu e la yega di compara cu Adolf Hitler.

Fuentenan ta señala cu no obstante cu Megan Fox ta for di e lista di actornan di e frankicia di e pelicula di robot tin di haber cu e comentarionan haci dor di e actriz y cu a responde na un serie di cambio cu Paramount y Micheal Bay kier inclui como caranan nobo den "Transformers 3".

Ta wordo programa cu e pelicula por yega e salanan di cine ya for di dia prome di juli 2011.

"Transformers" te producto mas valioso di Paramount actualmente, despues di a trece pa nan mas 700 Miyon US Dollar rond di mundo cu e prome parti y mas di 830 Miyon cu esun di dos.



"Standing O" pa Juanes na su regreso na Colombia

E cantante Colombiano Juanes a haya un ovacion den siman pa un par di mil di persona durante e concierto di mas di un ora cu el a presenta n'e ciudad di Quibdó, esaki ta e zona afro-Colombiano mas pober di e pais. Temanan manera "Yerbatero", "Sólo", "La camisa negra" y "Odio y Amor" a wordo presenta p'e popular artista mey-mey di grito y aplauso di e habitantenan di Quibdó, localidad situa n'e departamento di Chocó.

E presentacion di Juanes ta parti di diferente conciertonan na varios cuidad di Colombia, esaki ta debi n'e celebracion di Independencia di e pais aki.

Mey-mey di e concierto, Juanes a pidi e hobennan di Chocó pa nan no perde speransa, asina mes cu e nivel di pobresa cu ta biba na dje ta hopi halto.

Segun e Ministerio di Cultura, mas di mil municipio a uni nan mes n'e gran concierto aki pa cual a asisti mas o menos 200 mil artistanan di diferente areanan.



E clave y metodo principal con pa mantene e 'amor' di Angelina Jolie

Angelina Jolie ta bisa cu su 6 yiunan cu e tin banda di Brad Pitt no ta sigura e felicidad di e pareha, si no "e interes cu ta wordo sinti un p'e otro".

E actriz principal di e pelicula di spion "Salt", a mustra di tam as habri di lo habitual relaciona riba su relacion cu e tin cu Brad Pitt. "E muchanan di berdad ta fortalice nos, pero un relacion no ta wordo manteni solamente basa den esey so", asina e protagonista di e pelicula "Lara Croft - Tomb Rider" y "Wanted".

"Tambe bo mester tin un gran interes p'abo pareha y disfruta di un tempo maraviyoso hunto", Angelina Jolie a añadi.

Angelina Jolie a inicia su relacion cu Brad Pitt for di 2005, e la duna lis n'e morocho Vivienne y Knox na juli 2008 na un clinica na Niza (Francia) y e tin otra yiu biologico cu ta Shiloh Nouvel Jolie-Pitt, cu a nace na 2006 na Namibia.

Ademas, Angelina Jolie tin 3 yiu adopta, nan ta Maddox di 6 aña (Camboya); Zahara di 3 aña (Etiopia) y Pax di 4 aña (Vietnam), nan tur adopta tambe hunto cu Brad Pitt.

"Ami cu Brad gusta di ta hunto, nos ta disfruta esaki di berdad. Nos tin mester di esaki y semper nos ta haya e tempo special ey.

Nos ta permaneces conecta semper y nos ta papia riba dje tambe.



Ta masha importante esaki", asina aki Angelina Jolie a duna di conoce riba su forma di sinti y wak felicidad. "Si Brad y ami permanece fuerte y contento, e ora ey nos yiunan tin mayornan felis y esey ta lo miho cu nos por duna nan.

Brad conoce'mi perfectamente y exactamente con ami ta, cada parti di mi.

E stima'mi, e muchanan stim'e, e sa mi virtudnan y mi erornan. Y e ta aceptanan, pasobra asina aki mi ta sintimi completo", Angelina Jolie a comenta.

Tambe e la bisa cu Pitt ta esun encarga pa hiba e muchanan skol y e sa hibanan na unda cu e ta filmando.

"Nos ta hunto semper. Nos ta plania y nos ta tuma nos tempo liber di trabao pa viaha, disfrutar di masha hopi experiencianan hunto y haci hopi cos hunto.

Mescos no ta haci p'e relacion sigui funciona", Angelina Jolie a señala.

E la bisa tambe cu na inicio di e relacion nunca nan no a pasa mas di tres dia separa y cu Pitt ta esun cu ta e centro di calma cu tanto e ta pega na dje e ultimo añanan aki.

"Mi tabata corta mi mes, bula for di avion, purbando di descubri cosnan nobo pasobra tur otro un cos e tabata haya nan demasiado facil.

Mi tabata busca algo mas profundo y mi a purba tur cos.

Semper mi tabata sinti mes sera den un haula, semper mi tabatin demasiada energia pa cual mi tabata sera mi mes den camber y mi tabata mayoria di tempo mi so y sera", Angelina Jolie a declara.





Aries

Nan ta pone nan mes deseo un band pa asina yuda abo, haci un gesto grandi di gratitude.



Tauro

Pone un poco spontanidad den bo rutina, bo sa con pa haci esaki y con pa disfruta di esaki.



Gemini

Bo tin basta tempo si pasa bon manera mester ta! Tira tur responsabilidad un banda y goza.



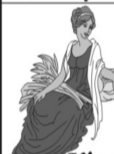
Cancer

Bo mester haci bo exigencia cu masha hopi siguridad. Esnan rond di bo ta confia bo escogencia.



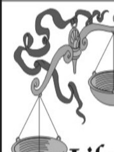
Leo

Un accidente chikito lo haci bo sera conoci cu un combinacion tremendo. Esaki ta destino!



Virgo

Tene cuenta pa bo no cumpra cos pa loco, bo mester tene cuenta cu cosnan cu ta bon awe lo por ta malo mayan.



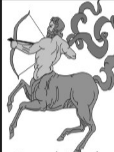
Libra

Basila ta un habilidad cu por yuda bo, bo djis mester sa con pa haci e ya asina bo tambe ta participa.



Scorpio

Haciendo un amigo timido mas los y cla pa combersa cu esnan rond di dje no ta facil, pero duna e tempo y espacio.



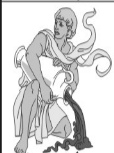
Sagitario

Pa bo haya mas harimento den bo bida no wak mas leu cu bo circulo di amigo.



Capricornio

Hala un banda pa otro hende tuma e mando na e momento nan aki, bo lo goza di e relahacion necesario.



Acuario

Bo parti intelectual tin hopi hamber. Ta for di ki dia ta e delaster biaha bo a duna e di come.



Piscis

Bo ta perdi na e momento aki den bo mes. Pero ora bon bin bek lo bo ripara cuanto bo a perde.

SPORTS FOULS

Butting (boxing)
Clipping (football)
Double dribble (basketball)
Goaltending (basketball)
Hitting below the belt (boxing)
Offside (football, hockey)
Pass interference (football)
Unsportsmanlike conduct (football)

I	T	T	I	P	N	G	C	O	B	S	P	O	R	T
H	L	G	N	E	L	I	X	E	T	L	N	U	M	S
A	F	L	B	T	F	O	H	Z	B	E	M	A	N	L
B	K	S	C	Q	W	T	W	F	I	Y	Q	Y	B	I
T	V	E	E	N	G	J	O	B	D	R	M	N	E	K
O	F	F	R	R	E	R	E	B	M	E	L	J	M	C
O	G	A	P	E	D	N	T	G	L	O	D	B	E	O
B	D	H	S	T	I	L	O	E	B	A	U	K	T	N
T	C	P	S	N	J	N	A	D	P	K	S	M	B	D
Q	K	T	F	I	Y	E	G	B	A	L	L	A	F	U
I	S	F	O	D	A	K	I	O	X	S	O	O	T	C
V	D	O	T	B	N	L	C	V	K	T	B	A	L	L
E	O	P	P	I	G	L	O	S	Z	E	N	N	I	B
F	C	I	L	T	O	F	H	E	T	I	G	G	T	U
N	L	T	L	A	B	O	L	L	A	B	X	O	B	T



SUDOKU
PUZZLES

	8	7				3	9	
	6			4			2	
3								7
		3	1		4	5		
		4	9		7	8		
		5	3		6	2		
7								5
	5			9			8	
	3	1				6	4	

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

4	8	7	2	1	5	3	9	6
5	6	9	7	4	3	1	2	8
3	1	2	8	6	9	4	5	7
8	7	3	1	2	4	5	6	9
6	2	4	9	5	7	8	3	1
1	9	5	3	8	6	2	7	4
7	4	8	6	3	2	9	1	5
2	5	6	4	9	1	7	8	3
9	3	1	5	7	8	6	4	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Kiewiet

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Trupiaal

San Nicolaas:
Botica San Nicolas

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



28 Serenade of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Carlos Santana bek den "Woodstock" despues di hopi aña

Carlos Santana lo duna un presentacion e fin di siman aki n'e legendario festival di añanan 1969 pa presenta su concierto na un luga masha poco meter di e escenario unda su banda a interpreta "Soul Sacrifice" durante e "tres dianan di paz y musica". Segun e promtronan e biaha aki lo ta e prome biaha cu e legendario guitarista Mexicano di 62 aña lo toca na Woodstock for di e inolvidabel actuacion di hopi aña atras. "Santana ta un di e artistanan cu ta personifica e spirito di e festival", asina aki Shannon McSweeney, vocero di e Centro Bethel Woods pa Arte a duna di conoce. "Cu e ta bek esaki ta algo masha special y mi ta kere no ta pa nos sopero p'e tambe". Steve Winwood tambe lo toca den e concierto di e fin di siman aki. E compleho di 809 hectarea cu ta den e condado di Sullivan, cu ta keda parti noord di New York, ta un centro y museo di artes cu 15 Mil asientos cu ta inclui e tereno cu tabata un cunucu di Max Yasgur, cu tabata e sitio cu e festival original di Woodstock a inicia na augustus 1969. Siman pasa, durante un presentacion cu ta parti di su gira cu tabata na Illinois, Santana a propone matrimonio na su novia cu ta e baterista Cindy Blackman pa cual e la ascepta.

Chayanne ta triunfa cu e show "No hay imposibles"



E cantante puertorriqueño Chayanne a presenta den siman dilanti di 10 Mil persona n'e Ciudad Victoria, capital di e estado di Tamaulipas, cu ta keda parti noord di Mexico, unda cu e la presenta su tour 2010 "No hay imposibles". Minutnan despues di a inicia su concierto, cu e tema "Provócame" a wordo obsekia un "cuera", cu ta algo di bisti tipico di e estado aki na Chayanne y aki ta unda e public a emociona masha hopi mes den Polyforum Victoria. E concierto a wordo organisa p'e sistema di e "Desaroyo Integral di e Familia (DIF), cu lo destina e placa recauda pa atende muchanan cu ta sufri di Cancer. "Es la primera vez que estoy en Ciudad Victoria, muchas gracias por acompañarme esta noche", asina aki e artista a bisa mey-mey di grito di su fanaticonan, ademas di a gradici e gobernador Eugenio Hernández y su casa Adriana González p'e regalo cu e la haya y cu e la bisti di biaha riba escenario. Chayanne a provecha pa presenta masha hopi di su temanan di su album nobo "No hay imposibles", cu tin mesun nomber cu su gira 2010 y cu a sali di venta for di februari e aña'ki.

Awor den bo

SUPER MERCADO

Specials JULY 2010



Pedigree® Dry Dogfood

Saco grandi 9.1 kg y 7.43 kg



Libby's®

Ariba tur Libby's® vegetable 8 oz (bleki chikito)



Nestle®

Juicy Juice® 6.75 oz.



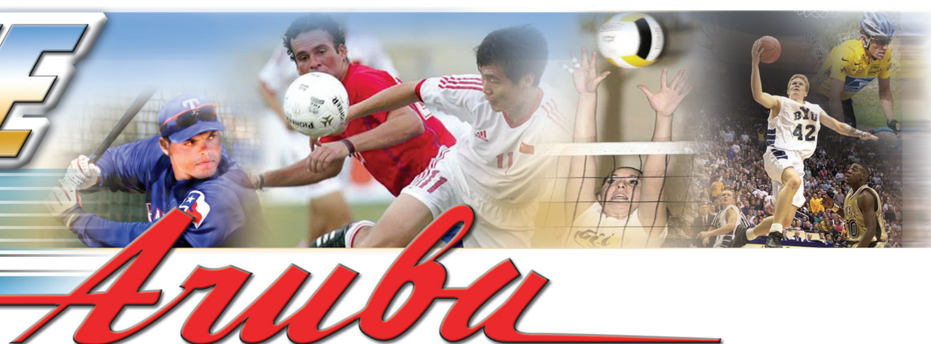
Hereford®

Luncheon meat 12 0z.

Oferta ta valido tanten cu tin den stock.
Obtenibel den tur supermercado cu ta participa cu Martijn Trading su campañanan.



MARTIJN TRADING
Experience @ your service



DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Den un one-hitter

Aruba 1 ta duna Venezuela un les den baseball

C/2

DEPORTE

St Maarten a cay venci cu e score di 8 - 7

Aruba 2 por poco a laga su triunfo slip bay

C/3

LATINO

Colombia pide a OEA visitar campos guerrillero en Venezuela



C/9

Giovanni Heyliger a entrega su medaya di tercer lugar na POVA Schietclub



BARCADERA- E tirador Giovanni Heyliger kende recientemente a competi na e pais Colombia den e asina yama Bogota Open 2010, a haci entrega di su medaya conquista, na e bestuur di club di tiro, POVA. Durante di e competencia na Colombia, Giovanni a logra obtene un di tercer lugar, bon pa un medaya di brons. Como muestra di aprecio y e colaboracion cu semper club di tiro POVA a brinda su persona, el a dicidi di entrega esaki como bon gesto na e bestuur di POVA Schietclub. Giovanni Heyliger kier a gradici POVA Schietclub pa cu e confianza deportivo den su persona y ta spera di por conta cu nan apoyo den futuro.

Directiva nobo di Aruba Amateur Boxing Association





SAN NICOLAS- Pa medio di e comunicado aki, Arubox (Aruba Amateur Boxing Association) kier informa cu dia 17 di juni 2010, un directiva nobo a wordo eligi. Cu mayoria voto, sr. Marco Dupersoy a wordo eligi como e presidente nobo. Den un reunion a wordo apunta Sra. Graciela Nedd como secretaria y Sr. Rocky Croes como tesorero. E segundo secretaria ta Sra. Lila Mackay y e segundo tesorero, Sr. Lloyd Carty. Otro miembro di directiva ta Sr. Hubert Wester, Sr. Stanley Cicilia, Sr. Wenceslao "Ladi" Vrolijk y Sr. Hendrik Kelkboom.

Nos kier gradici Sr. Vrolijk pa tur e añanan cu e la pone su tempo y energia den e asociacion, como presidente. Nos ta spera cu e lo yuda y guia unda e por, pa nos trece e deporte boxeo amateur riba un nivel halto bek. Nos ta tuma di biaha e oportunidad pa hasi un suplica na tur gym, club of organizacion cu atletanan cu tin interes pa e deporte di boxeo amateur, pa tuma contacto cu nos na Sra. Graciela Nedd (tel. 593-2164) of Sr. Marco Dupersoy (tel. 748-3556) of manda un email na arubox@hotmail.com

BON DIA Aruba

Den un one-hitter

Aruba 1 ta duna Venezuela un les den baseball





STA CRUZ- Diaranzon anochi a tuma lugar e wega tan spera entre Aruba North/South League of Aruba 1 y e fuerte equipo di Venezuela den e campeonato di baseball Latino Americano. Ambos equipo tabata invicto den e torneo aki y tur cos tabata mustra cu esun cu gana e anochi aki lo comanda e tabla di posicion y pone su mes den e clasificacion final. Mester bisa cu Aruba 1 a hunga su mihor baseball pa loke ta e Latino Americano te cu awor aki. E muchanan di Aruba tabata agresivo, tanto den fildeo como bateo, sigur den e ultimo aki, cu un Milton Croes y Jermain Manuela grandi e anochi aki, nan bateo tabata red hot. E muchanan di Venezuela a ser wanta na un solo hit, cu e pitcher estelar Richinell Matos solido y magistral riba monticulo. Pa loke ta e numeritonan Aruba 1 tabatin 14 careda, 9 hit y a comete 2 error, mientras cu e equipo di Venezuela tabatin 0 careda, 1 hit y 3 error. Pitcher ganador tabata Richinell Matos y pitcher perdedor tabata Luis Salam.

E mihor bateadornan pa Aruba 1 tabata Jermain Manuela 5-3 y Milton Croes 4-2, mientras cu e mihor bateador pa Venezuela tabata Gregorio Emasty 2-1.









St Maarten a cay venci cu e score di 8 - 7

Aruba 2 por poco a laga su triunfo slip bay



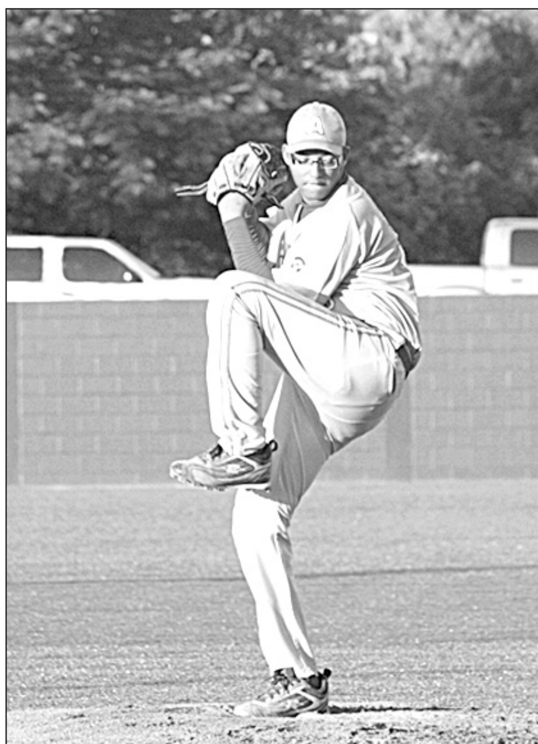


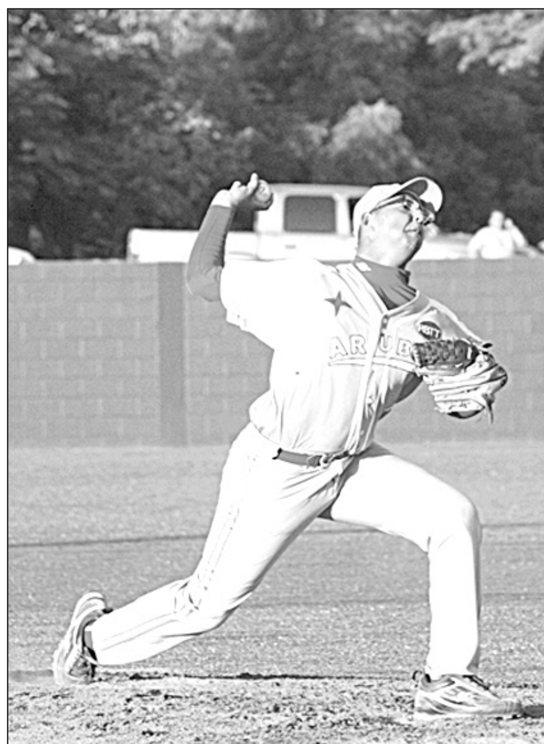


STA CRUZ- Diaranzon anochi den un stadion di Nadi Croes Crismo Angela yena di fanatico, e equiponan di Aruba 1 y Aruba 2 a mira accion un biaha mas. Den e promer wega e muchanan di Aruba 2 a enfrenta e equipo di St Maarten. Mester bisa cu Aruba 2 tabatin mester di un victoria mirando cu e oportunidad pa clasifica tabata tey ainda, pero si mester a gana nan wega contra di St Maarten. E muchanan bou guia di Cai Cai Williams a cuminsa bon, anotando nan caredanan y bateando bon lagando e equipo di Isla Ariba tras di nan, esaki cu diferencia di 6 careda, 8 - 2. Sinembargo den e ultimo oportunidad na bate pa e equipo di St. Maarten, esakinan a reacciona bon y a bini bek y haci e wega 8 - 7 y casi a logra bolter e score na nan fabor. Pa loke ta e numeritonan nos tin cu bisa cu Aruba 2 tabatin 8 careda, 7 hit y 2 error mientras cu St. Maarten tabatin 7 careda, 7 hit y 4 error.

Pitcher Ganador tabata Amadeo Nicolaas y pitcher perdedor tabata Jucquany Lake. E mihor bateador Aruba tabata Edgar Flanegin 5-2, Stanrick Ricao 4-2, Bernard Geerman 4-2, mientras cu e mihor bateador pa St. Maarten tabata Doraldo Wigley, Dwayne Doran, Adonis Jacobs, Bryan Gonzalez, Tishawn Brown y Brayny Gonzalez, tur a bay di 3-1.

Algo notable den e wega aki tabata un incidente cu a socede cu e hungador Croes di Aruba, kende segun informe a fractura ambos pia den un hugada na segunda base. Lamentablemente tabatin tardanza cu ambulance, cu a tarda hopi pa busca e hoben, esaki fuera di no a carga e hoben ariba brancard/stretcher y trece dugout. Ban spera cu tur cos sali bon y cu e hoben aki pronto por ta mey mey di su compañeronan hungando su deporte preferi, esta baseball.





BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Den baseball Latino Americano

Puerto Rico, Panama, Guatemala y St. Maarten a gana nan wega di diahuebs





SANTA CRUZ- Diahuebs a tuma lugar e ultimo weganan di Grupo A y Grupo B di e di 36 Campeonato di Baseball Latino Americano. Un total di 6 wega cual 2 tabata riba Dragon Hitters y 4 riba Crismo Angela – Nadi Croes Ballpark.

Us Virgin Island vs Guatemala:

Esaki tabata e prome wega riba Dragon Hitters Ballpark cu a cuminsa pa 9'or di mainta. For di Grupo A a enfrenta otro US Virgin Island y Guatemala. Un partido interesante ente ambos ekipo, cu apesar nan no por clasifica mas a hunga un bunita wega. Na final e wega a bay na fabor di e ekipo di Guatemala cu 8 careda, 6 hit y 0 error, mientras cu US Virgin Island a termina cu 3 careda, 9 hit y nan a comete 2 error. Pitcher ganador a bira Jason Hernandez y e pitcher perdedor a keda Joshua Torres. E mihor bateadornan pa US Virgin Island tabata: Kairon Henry di 3-2, Ray Parrilla 3-2, Wayne Lowry di 4-3, Joshua Torres di 3-1 y Khalif Gerard a bay di 3-1. Pa Guatemala a bati mihor: Andi Aguilar di 3-2, Dennis Hurtarte di 1-1, Felix Meza di 3-1 y Javier Leimus di 4-1.

Puerto Rico vs Corsow:

Sigui lesa C/5





• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Salada di batata cu corned beef

Ingredientenan:

- 2 cuchara grandi di binager
- 1 theeleep di celery seed
- 1 theeleep di mustard seed
- 5 batata grandi
- 2 theeleep di suco
- 2 cup di colo corta fini fini
- 1 bleki di corned beef 12oz frieuw y corta na blokki
- ¼ cup di ciboyo largo geslice
- ¼ cup di augurk corta chiquito
- 1 cup di mayonnaise
- ¼ cup di lechi



Preparacion:

Mezlca e binager, celery seed y mustard seed. Pone un banda. Mientras tanto pela y gerbe e batatanan den awa cu salo pa 20 minuut of te ora nan ta moli. scorea e awa corta e batatanan na blokki. Basha e mezcla di binager ariba e batata. Strooi e suco y ½ theeleep di salo ariba e dje tambe y pone fria. Awor mezcla mayonnaise, lechi ½ theeleep di salo. Pone e corned beef colo ciboyo largo y augurk hunto cu e batata. Basha e mecla di mayonnaise ariba nan

Pa 6 persona

Mas di Weganan Latinoamericano

Continuacion di C/4





E di dos wega di mainta riba Dragon Hitters Ballpark a bay entre e ekipo di Puerto Rico y e ekipo di Corsow. Puerto Rico cu 4 wega gana caba den e campeonato ta clasifica caba pa semi-final, pero e ekipo di Corsow cu 3 wega gana y 1 perdi, tabatin mester di un victoria pa sigura un posibel clasificacion. Un wega cu for di inicio a mustra un duelo y ningun di dos ekipo kier a entrega. E wega tabata empata prome na 1 careda, despues na 2 careda. E ekipo di Corsow a desperdicia un bon oportunidad den e di 5 inning, na momento cu nan tabata tin basenan yen. E ekipo di Puerto Rico si a probecha su turno na bate y cu un coredo riba base un homerun ta keda conecta y ta haci e wega 4 pa 2. Asina e wega a termina tambe cu 4 careda pa Puerto Rico, 7 hit y 1 error mientras cu e ekipo di Corsow ta keda cu 2 careda, 6 hit y 0 error. E pitcher ganador a bira Javier Agosto y e perdedor a resulta Christopher Pieters.

Mihor bateadornan pa Puerto Rico tabata Brayn Schleier di 3-3, Wesley Estrada di 3-2, Esteban Tresgallo di 2-1 y Javier Agosto di 1-1. Pa e ekipo di Corsou e mihor bateadornan tabata: Jonathan Edwarda di 3-2, Rochendrick Alexander di 2-1 y Christopher Pieters di 2-1.

Den e wega aki un total di 3 homerun a keda conecta di cual 2 ta di Puerto Rico, di Wesley Estrada y Esteban Tresgallo y 1 di Corsow di Rochendrick Alexander. Cu e victoria aki e ekipo di Puerto Rico a sigura su clasificacion mientras cu e ekipo di Corsow ta pendiente di e resultado di e wega entre e seleccion di Aruba 2 y e ekipo di Rep. Dominicana.

Venezuela vs Panama:

E prome wega di dia riba Crismo Angela – Nadi Croes Ballpark tabata entre e ekipo di Venezuela y e ekipo di Panama. Venezuela ta bin di sufri un derota aplastante e anochi anterior for di e seleccion di Aruba 1, mientras cu e ekipo di Panama ta bin di gana e wega contra di Guatemala. Cu un siguridad inmenso e hobennan di Panama a cuminsa e wega aki y a demostra di kier gana e wega aki. For di trempan e ekipo di Panama ta anota su caredanan mediante hitnan cu ta keda conecta y errornan cu e hobennan di Venezuela tabata haci. E hobennan di Venezuela practicamente a entrega e partido y Panama ta duna Venezuela otro 'knock-out'. E wega ta finalisa cu 10 careda pa Panama y Venezuela no ta anota careda den e wega aki. For di Grupo A, e ekipo di Panama ta mustra su clasificacion pa e weganan di semi-final y Venezuela tin cu conforma cu e derota.

St. Maarten vs Bonaire:

E di dos wega di dia riba Crismo Angela – Nadi Croes Ballpark ta entre e ekipo di St. Maarten y e ekipo di Bonaire. Ambos ekipo ya no ta logra un clasificacion pa semi-final mirando nan prestacion den e campeonato. E ekipo di Boneiro y di St. Maarten ta start e wega aki cu 4 perdi y 0 gana.

E ekipo di St. Maarten ta logra un victoria riba e ekipo di Boneiro cu anotacion di 6 careda contra. 5.

Den playoff Junioren

Estrella y Britannia a empata, mientras cu Dakota a gana di Deportivo Nacional





NOORD- Diaranzon e play-off pa e Campeonato AVB-Junioren a continua den Compleho Deportivo Frans Figaroa.

E promer wega a bay entre Estrella y Britannia. Ambos equipo tabata invicto ainda den e play-off. Un wega unda ambos equipo a haya algun bon oportunidad pa anota, pero ningun di dos a probecha di e chensnan y asina e wega a termina cu score 0 – 0. E di dos wega a bay entre Dakota y Nacional.

Dakota a bay dilanti pa medio di un gol di Markwin Ignacio y despues un autogol di Nacional a haci e wega 2 – 0 na fabor di Dakota y e wega a termina cu score di 2 – 0.

E play-off AVB-Junioren (U-20) ta continua diabierna 23 juli 2010 den Compleho Deportivo Frans Figaroa. E promer wega ta cuminsa 6'or atardi y lo bay entre Estrella y Dakota, mientras cu pa 8'or lo tin e wega entre Britannia y Nacional.

STANDING DIVISION PLAY-OFF AVB-JUNIOREN (U-20)*

	EQUIPO	WH	WG	WE	WP	PTO	GF	GC
1	Estrella	3	2	1	0	7	5	1
2	Britannia	3	1	2	0	5	5	2
3	Dakota	3	1	1	1	4	5	6
4	Nacional	3	0	0	3	0	0	6

DIA	FECHA	ORA	WEGA			TERENO	SCORE
Diabierna	23-Jul-10	6:00 PM	Dakota	vs	Estrella	CDFF	
Diabierna	23-Jul-10	8:00 PM	Nacional	vs	Britannia	CDFF	
Dialuna	26-Jul-10	6:00 PM	Estrella	vs	Nacional	CDFF	
Dialuna	26-Jul-10	8:00 PM	Britannia	vs	Dakota	CDFF	
Diaranson	28-Jul-10	6:00 PM	Nacional	vs	Dakota	CDFF	
Diaranson	28-Jul-10	8:00 PM	Estrella	vs	Britannia	CDFF	

Bottom Fishing Tournament na Bucuti Yacht Club

ORANJESTAD - Bucuti Yacht Club ta organisando un bottom fishing tournament den lagun. E fecha di tournament aki lo ta diasabra 24 di juli 2010 cuminzando pa 5'or di atardi den lagun dilanti Bucuti. Lo tuma inscripcion diasabra mes for di 12'or di merdia. Prijs di inscripcion lo ta Fls. 25, pa persona y ta inclui un BBQ. Tur premio lo ta na cash y pisca cu ta conta ta carañito. Henter Aruba ta cordialmente invita.

Resultado di Leonardo Carter Memorial Chess Tournament 2010





ORANJESTAD- Dianan 16, 17, 18 y 19 juli a tuma lugar na Nieuwstraat 11 e di 5 edicion di Leonardo Carter Memorial Chess Tournament. E torneo aki a wordo hunga den tres categoria y un total di 34 ahedrezista a participa.

Open Group:

Den e grupo aki a participa 17 ahedrezista, e grupo di mas grandi. E participantenan tabatin 1 ora y 15 minuut riba holoshi, cu un tempo adicional di 30 seconde pa cada movida.

E prome buelta a conoce su prome sorpresa, ora cu Juan Pablo de Mey, hungando cu e piezanan blanco, a sorprende CM Juste Lopez den un partido hopi skerpi hunga. Esaki a motiva e otro hungadornan manera Octavio Croes, Ahmid Juddan, Rigoberto Tromp, Jose Pesqueira y Osh Lopez pa hasi nan maximo esfuerzo. Juan Pablo de Mey a sigui hunga fuerte y a logra a gana 1 partido mas y tabla 3 partido, terminando cu e score di 3 for di 5.

E bataya tabata fuerte y na final a resulta cu Osh Lopez a gana tur su 5 partidonan y a bira e campeon invicto, cu e score di 5 for di 5.

Esaki ta pa di 2 biaha cu Osh Lopez ta bira campeon di e torneo aki.

Na di 2 lugar a termina Octavio Croes, cu e score di 3½ for di 5, y na di 3 lugar a keda

Jose Pesqueira, tambe cu 3½ for di 5, pero cu menos punto di resistencia.

Juan Pablo de Mey a termina empata cu Octavio Croes y Jose Pesqueira, pero pa tin menos punto di Resistencia no a logra di cay den premio. Un tremendo logro si!

Youth Group U-16:

Den e grupo aki a participa 12 ahedrezista hubenil. E participantenan tawata tin 1 ora y 30 minuut riba holoshi.

WCM Claudia Carrero a demostra cu aunke cu e tin diferente luna sin practica ahedrez, e ta keda un oponente fuerte.

E weganan tabata hopi interesante, cu diferente combinacionnan tactico, hopi nervio, hopi tension, pero hopi deportivo.

Despues di 5 buelta Quintin van de Seijp tabatin e score perfecto di 5 punto for di 5 partido. Na di 2 lugar a termina Tiffanie Oduber, cu a hunga un torneo hopi fuerte, a perde solamente di Quintin y a termina cu e score di 4 for di 5.

Na di 3 lugar a keda Ituah Enahoro cu e score di 3 for di 5.

Angel Centeno y Annelaine Jacobs a termina empata cu Ituah, pero tabatin menos punto di resistencia.

Youth Group U-12:

Den e grupo aki a hunga 5 participante. E participantenan tawata tin 30 minuut riba holoshi.

Despues cu Josue Arbona a jega laat y pa e motibo aki a perde su prome partido e ta logra di gana di Sebastian Zapata, pa asina keda den careda pa cai den premio.

Michel Angelo Celestijn a hasi su best, pero e contrincantenan tabata hopi fuerte.

Den e di 3 buelta Brian Diaz ta sorprende Josue y Sebastian Zapata ta gana su partido contra di Brian Diaz.

Omar Jaramillo tawata invicto despues di 4 buelta, pero den di 5 buelta e ta perde cu Josue Arbona.

Despues di 5 buelta Omar Jaramillo a bira campeon, cu e score di 4 for di 5.





Pero, na di 2 lugar tabata tin un triple empate entre Brian Diaz, Sebastian Zapata y Josue Arbona, tur tres cu 3 punto for di 5 partido.

Esaki a conduci na extra partidonan, pero cu menos tempo.

Y despues di e extra partidonan, Josue Arbona, cu 2 for di 2, a termina na di 2 lugar y Sebastian Zapata, cu 1 for di 2, a keda na di 3 lugar.

Federacion di Ahedrez di Aruba ta gradici famia Carter pa e trofeonan y ta manda un palabra di pabien na tur e ganadornan.

BON DIA Aruba

Presidente Chávez rompe relación con Colombia por acusación de apoyo a guerrilleros

CARACAS (Reuters) - Venezuela rompió el jueves las relaciones diplomáticas con Colombia luego de que su vecino lo acusara de dar refugio a guerrilleros izquierdistas y, aunque puso en alerta a su Ejército, un conflicto armado no se vislumbra en el horizonte.

El presidente Hugo Chávez reaccionó después de que Colombia, el mayor aliado de Estados Unidos en la región, pidió a la Organización de Estados Americanos (OEA) enviar una misión a corroborar la existencia de supuestos campamentos rebeldes en Venezuela.

"Yo me veo obligado a romper relaciones con el Gobierno de Colombia por dignidad, y estaremos alertas", dijo el mandatario por el canal de TV estatal al rechazar las acusaciones.

Aunque no es la primera vez que Colombia y Venezuela lastiman sus lazos bilaterales, el anuncio volvió a sembrar tensión en la zona andina porque comparten una frontera de más de 2.000 kilómetros repleta de soldados de ambos bandos.

"Yo alerto a la comunidad internacional que nosotros no aceptaremos ningún tipo de agresión ni de violaciones a nuestra soberanía (...), a una guerra con Colombia habría que ir llorando pero habría que ir", dijo Chávez.

Pocos creen probable que el mandatario venezolano impulse un conflicto armado. Incluso Chávez dejó la puerta abierta para recomponer los lazos con el mandatario electo Juan Manuel Santos, quien asume en un par de semanas para suceder al archirrival del venezolano, el presidente Alvaro Uribe.

El presidente izquierdista dijo que esperaba que Santos contribuyera a retomar la relación bilateral, que desde mediados del año pasado sufre un congelamiento en el comercio ante la ampliación de un pacto militar entre Bogotá y Washington que Chávez vio como amenaza para su "revolución socialista" y su riqueza petrolera.

"Sobre el tema de las relaciones nuestras con Venezuela, he creído que la mejor contribución que podemos hacer es no pronunciarnos. El presidente Uribe es el presidente de la República hasta el próximo 7 de agosto", dijo Santos en rueda de prensa durante una visita a la Ciudad de México.

CAMPAMENTOS DE VERANO

Mientras tanto, Venezuela ordenó el cierre inmediato de su sede diplomática en Bogotá y dio un ultimátum de 72 horas a los representantes colombianos en su país para que crucen la frontera y cierren la puerta de la embajada.

A pesar de que Bogotá ya había denunciado a Caracas por supuestamente proteger a rebeldes, el embajador colombiano ante la OEA presentó formalmente el jueves lo que dijo eran pruebas de la presencia en Venezuela de líderes de la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Ejército de Liberación Nacional (ELN).

"Que se constituya una comisión internacional de verificación con todos los estados presentes en la OEA, todos los que quieran para ir a estos sitios", pidió el embajador Luis Alfonso Hoyos ante la Comisión Permanente del organismo.

Colombia presentó información que dijo fue entregada por guerrilleros desmovilizados, que incluyó fotos, videos y documentos de los campamentos con coordenadas de ubicación en territorio venezolano, donde afirmó que guerrilleros preparan tomas, secuestros y se recuperan de ataques.

"Algunas de estas zonas se han convertido prácticamente en campamentos de verano, allá tienen un montón de gente engordando, un grupo de gente que no los persigue", dijo Hoyos, quien pidió a Venezuela que persiga a 1.500 guerrilleros de esos grupos y los entregue para que sean juzgados.

Chávez desafió al Gobierno de Colombia a probar las acusaciones lanzadas en la reunión en Washington.

Aunque las declaraciones de ambas partes subieron de temperatura, el secretario de la Presidencia colombiana, César Velásquez, aseguró a Reuters que no se movilizarán tropas a la frontera.

Del otro lado de la frontera, el presidente venezolano ordenó la máxima alerta en la división terrestre, pero hasta fin de la tarde Reuters no obtuvo información de fuentes militares de que se estuviesen aplicando medidas especiales.

Hace más de dos años, Caracas movilizó tropas a la frontera después de que militares colombianos irrumpieron en un campamento guerrillero en Ecuador, lo que Chávez consideró una violación a la soberanía de su aliado el Gobierno de Quito.

Entonces también Chávez soltó amenazas de guerra, pero hizo las pases con Uribe poco después estrechando su mano en una cumbre del Grupo de Río.

"No estamos en una situación que sea muy distinta de lo que ha pasado en los últimos tres o cuatro años, donde Colombia estaba permanentemente denunciando presencia de la guerrilla colombiana en Venezuela", dijo el analista venezolano José Carrasquero.

"No creo que la sangre vaya a llegar al río", agregó.

"ERROR HISTORICO"

Washington ha otorgado miles de millones de dólares en asistencia a las fuerzas militares colombianas, manteniendo una alianza que ha sido clave para el combate a la guerrilla y el narcotráfico.

Chávez mantiene una confrontación abierta con Washington y no pierde oportunidad para atacar a su Gobierno.

Un portavoz del Departamento de Estado estadounidense P.J. Crowley llamó a ambos países a trabajar conjuntamente para resolver sus diferencias y cumplir con los tratados antiterroristas internacionales, a la vez que consideró que "la ruptura de lazos (...) no es la forma apropiada".

Bogotá calificó como un "error histórico" el que Caracas haya decidido romper relaciones y dijo que usará los mecanismos diplomáticos para resolver la situación que denuncia.

"El Gobierno de Venezuela debería romper relaciones con las bandas que secuestran, que asesinan y que están dedicadas al narcotráfico y no con un Gobierno legítimamente constituido", dijo el colombiano Hoyos al canal Caracol Televisión.

La porosa frontera, territorio usado para sembradíos ilícitos que han colocado a Colombia como el mayor productor mundial de cocaína, es escenario de constantes enfrentamientos entre fuerzas militares con rebeldes izquierdistas y narcotraficantes, además de secuestros y otros delitos.

Uribe culminará su mandato con una elevada popularidad atribuida a sus éxitos en el combate a la guerrilla de las FARC y del ELN, pero ha recibido críticas por excesos que cobraron la vida de civiles inocentes.

Los cancilleres de Perú, de Paraguay y de Bolivia expresaron preocupación por la situación y exhortaron a los dos países vecinos a fumar la pipa de la paz.

"En la medida que se acerque la toma de posesión de Santos el problema inmediato de la ruptura de relaciones se va a resolver, pero el problema de fondo va a seguir", dijo la analista venezolana de asuntos internacionales Maruja Tarre.

La gente de Santos asegura que buscará los mecanismos diplomáticos para fortalecer las relaciones con todos los países de la región, "incluyendo Venezuela", dijo el jueves en Quito a periodistas Angelino Garzón, vicepresidente electo de Colombia, tras el anuncio de Chávez.



El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, durante un discurso en el palacio de Gobierno en Caracas, jul 22 2010. Venezuela volvió a romper el jueves sus relaciones diplomáticas con Colombia por acusaciones de Bogotá de que resguarda a guerrilleros en su territorio, en otro capítulo del largo conflicto entre el mayor aliado de Washington en la región y su principal detractor. REUTERS/Jorge Silva

Colombia pide a OEA visitar campos guerrillero en Venezuela



Foto de archivo del presidente de Colombia, Alvaro Uribe (izquierda en la imagen), junto al secretario general de la OEA, José Miguel Insulza, en Guanacaste, Costa Rica, jul 29 2009. Colombia solicitó el jueves ante la Organización de Estados Americanos (OEA) que se envíe una comisión internacional a Venezuela para que visite, en un período no mayor a 30 días, los campamentos de la guerrilla que según denunció estarían en el vecino país. REUTERS/Juan Carlos Ulate

WASHINGTON (Reuters) - Colombia solicitó el jueves ante la Organización de Estados Americanos (OEA) que se envíe una comisión internacional a Venezuela para que visite, en un período no mayor a 30 días, los campamentos de la guerrilla que según denunció estarían en el vecino país.

La petición ocurre entre acusaciones del Gobierno del presidente Alvaro Uribe de que Venezuela tolera la presencia de guerrilleros izquierdistas en su territorio, lo cual agregó más tensión a las ya deterioradas relaciones entre las naciones andinas que comparten una extensa frontera de 2.200 kilómetros.

El embajador de Colombia ante la OEA, Luis Alfonso Hoyos, hizo la solicitud durante una sesión extraordinaria del Consejo Permanente del organismo hemisférico en la que presentó pruebas de presencia de líderes de las rebeldes Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y del Ejército de Liberación Nacional (ELN) en Venezuela.

"Que se constituya una comisión internacional de verificación con todos los estados presentes en la OEA, todos los que quieran para ir a estos sitios", solicitó Hoyos durante su presentación.

"Si todo eso es falso y todo eso es un montaje, no deben tener ninguna dificultad en que vayamos allá", agregó.

El Gobierno del presidente venezolano, Hugo Chávez, ha rechazado los señalamientos de Colombia y retó a Bogotá a comprobar sus acusaciones.

Durante la sesión extraordinaria, Hoyos también pidió que el Gobierno de Venezuela enfrente y persiga a los cerca de 1.500 guerrilleros de esos grupos y los entregue para que sean juzgados por la justicia.

CAMPAMENTOS DE VERANO

Las recientes acusaciones de Colombia ocurren a menos de un mes de que Uribe finalice su segundo período consecutivo en la presidencia y entregue el mando al oficialista Juan Manuel Santos, quien en los últimos días ha mostrado una posición conciliadora con Venezuela para restablecer las relaciones.

El Gobierno de Colombia presentó información que dijo fue entregada por guerrilleros desmovilizados, la cual incluyó fotos, videos y documentos de los campamentos con coordenadas precisas de su ubicación y los líderes de las FARC y el ELN en territorio venezolano.

Las relaciones entre los países vecinos se mantienen congeladas desde mediados del año pasado, como respuesta del Gobierno del presidente Hugo Chávez a la firma de un acuerdo militar entre Bogotá y Washington que el mandatario venezolano ve como una amenaza a su soberanía.

Hoyos dijo que desde el territorio venezolano los guerrilleros preparan tomas, secuestros y se recuperan de los ataques de las fuerzas militares en Colombia, convirtiéndose en campamentos de verano.

"Algunas de estas zonas se han convertido prácticamente en campamentos de verano, allá tienen un montón de gente engordando, un grupo de gente que no los persiguen", enfatizó Hoyos.

"Allá se tranquilizan, aumentan de peso, preparan las extorsiones, los secuestros, las tomas y entonces eso es muy preocupante", agregó.

Según el embajador colombiano, no hay duda de que las coordenadas de los 87 sitios que tienen identificados se encuentran en terreno venezolano.

"Si dicen que eso no es territorio venezolano, pues puede ser tal vez porque el Gobierno venezolano ha renunciado a la soberanía y se los dejó a ellos", señaló Hoyos.

Ex presidente Kirchner

Unasur ayudará a mediar entre Venezuela y Colombia

BUENOS AIRES (Reuters) - La Unión de Naciones Suramericanas (Unasur) ayudará a mediar en el conflicto desatado el jueves entre Venezuela y Colombia, señaló el secretario general del bloque, el argentino Néstor Kirchner.

La agencia estatal de noticias Télam informó que Kirchner dialogó con el mandatario ecuatoriano, Rafael Correa, y con el presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, con quienes acordó "hacer todos los esfuerzos posibles para superar la crisis".

Venezuela rompió el jueves sus relaciones diplomáticas con Colombia después de que su vecino lo acusara de refugiar a guerrilleros, aunque no se prevé un conflicto armado entre los dos países.

La relación entre Venezuela y Colombia es difícil desde hace años, pero la ruptura incrementó la tensión en la región porque la frontera de más de 2.000 kilómetros que separa a las dos naciones está atestada de soldados de ambos bandos.



Foto de archivo del secretario general de la Unión de Naciones Suramericanas, el argentino Néstor Kirchner, durante una reunión con el presidente de Paraguay, Fernando Lugo, en Asunción, jun 2 2010. REUTERS/Jorge Adorno



Nixon a cumpli 5 aña den abiente di racing!
Koyari raceway tabata di fiesta ja cu e futuro gran coredor di careda Nixon Tromp cu a cumpli su 5 anja. Den un ambiente hopi dushi hunto cu su famia, amigitosnan y coleganan di racing a hunga, come y pasa hopi dushi.
Hunto cu un show di brommer y auto cu a bishita e fiesta un rato a laga tur presente hopi contento. Pabien ta bin di parti mami Idelee y Brian. Su ruman Angel- Lee. Opa Sixto y Oma Mary. Su ompi Osbert y Josanne y Shientelee.
Tambe di parti Eda.Hopi brasa y sunchi pa Nixon!!!

BON DIA Aruba

Ola di calor na Moscu a kibra record di 29 aña

MOSCU (Reuters) - Moscú a registra su día más caluroso den 30 aña ayera, segun a wordo informa door di un meteorologo Ruso, mey-mey di un gran ola di calor cu a destrui e cosechanan Ruso den un area di tamaño di Portugal.

E temperaturanan den e capital a alcansa 35 grado celius pa prome bes desde 1981, asina e centro di pronostico climatico Fobos a informa.

Gruponan ambiental, incluyendo Greenpeace, a bisa cu e ola di calor na Rusia ta evidencia di keintamento global, pero e meteorologonan di centro nacional di clima a bisa cu ta demasiado pronto pa establece un vinculo directo cu e factor ey. “E gran secura ta sigui,” Fobos a informa riba su website, ora di alerta cu tabatin poco probabilidad cu e temperaturanan den e capital Ruso lo baha den e proximo dianan.

Moscú a registra un maximo historico di 36,6 grados celsiu na 1936 cu por wordo supera mayan, segun a wordo raporta pa un cadena di noticia local, agregando cu e temperaturanan lo por yega na 40 grado celsius pa fin di siman. Capital Ruso, cu ta mas custumbra cu temperaturanan di menos di 35 grado celsius, a lucha pa lidia cu e calor, cu e mayoria di tiendanan di articulo electrico por detal ofreciendo fan y sistemanan di aire acondiciona. Rusia a experimenta temperaturanan di riba e averahe desde juni y e centro di e pais, como tambe e region di Volga, Urales y Siberia a resulta afecta.



Un grupo industrial Ruso a bisa cu e secura registra tabata e pio den 130 aña y ya a destrui caba 9 miyon di hectarea di boonchinan sembra, un area di tamaño di Portugal y casi un quinto parti di e area total sembra pa e cosecha di e aña’ki.

E secura a obliga Rusia y su bisiñanan Ucrania y Kazajstán pa reduci nan metanan di produccion di grano, asina funcionarionan a bisa.

A haya strea 320 bes mas grandi cu e Solo

E strea, denomina R136a1, na mas o menos 165 mil aña di luz di distancia, tin un mas actual di 265 masa solar y a wordo localisa danki na e telescopio VLT (Very large Telescope) di ESO na Chile den combinacion cu informacion di archivo di telescopio espacial Hubble di NASA y e Agencia Espacial Europea (ESA).

R136a1 no solamente ta e strea mas masivo descubri te cu aworaki, sino cu tambe e ta esun mas luminoso, casi 10 miyon bes mas cu e Solo.

“Debido na e rareza di e monstruonan aki, mi ta kere cu ta improbabel cu e record nobo aki ta wordo supera denter di poco,” segun Profesor Paul Crowther, di Universidad di Sheffield (Gran Bretaña), kende a dirigi e ekipo.

E límite máximo acepta te na e momento aki tabata 150 bes e masa solar, segun ESO ta bisa den un nota.

E strea R136a a wordo descubri den dos cumulo estelar hoben, NGC 3603 y RMC 136a.

NGC 3603 ta wordo considera door di ESO “un fábrica estelar” unda cu e streanan “ta forma intensamente den e nubianan grandi di gas y polvo di nebulosa, ubica na 22,000 aña-luz di distancia di solo”.

RMC 136a ta un acumulacion di streanan cayente hoben y masivo, situa denter di e nebuloso di Tarántula, den un di nos galaxianan bisiña, e Gran Nubia Magallanes, na 165,000 aña-luz di distancia.

Si e R136a1 reemplasa nos solo, segun Profesor Rafael Hirschi, di Universidad di Keele (Gran Bretaña), “su masa halto lo reduci e duracion di aña na Mundo na tres siman y lo baña nos mundo cu un radiacion ultravioleta increiblemente intenso, haciendo bida imposibel den nos planeta.”

IMF a pordona miyones di dollar di e debe di Haiti

PARIS (AP) - Fondo Monetario Internacional a cancela e debe di Haití di 268 miyon dollar y lo presta e pais 60 miyon pa contribui na e plannan di reconstruccion despues di e temblor na e pais Caribense.

IMF a bisa cu e decision ta forma parti di un plan di reconstruccion a largo plaso pa e sismo di magnitud 7 na januari, cu a laga al menos 300.000 morto.

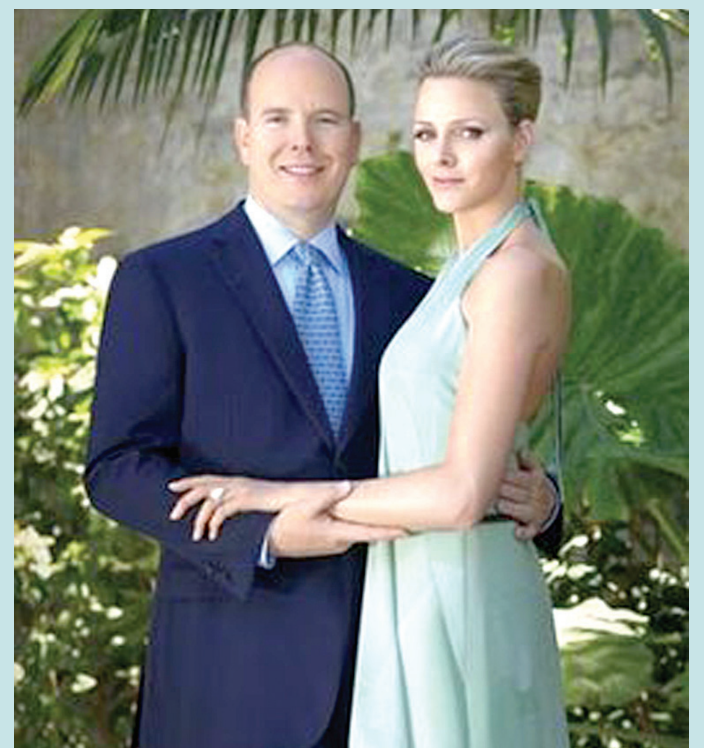
E prestamo na tres aña tin un tasa di interes nulo te cu 2011 y entrante e aña ey e ta subi na no mas cu 0,5%.

Director General di IMF, Dominique Strauss-Kahn, a bisa diaranson den un comunicado cu e donantenan mester cumpli cu nan promesa “pa e reconstruccion por bay mas lihe, e calidad di bida mehora lihe y e tensionnan social suavisa.”

Mas di seis luna despues di e temblor, e edificionan cu a cay y e ruinanan ta sigui domina e panorama.

E cifra di personanan kedando den campamentonan di refugiado a duplica na 1.600.000, mientras e cantidad di casnan temporal construi ta masha chikito. E violencia a aumenta desde e temblor y e atakenan riba e campamentonan ta hinca miedo den miles di persona, principalmente muher y muchanan.

Prins Albert di Monaco ta casa den un aña



PARIS (AP) – Prins Albert II di Monaco lo casa den un aña cu su comprometida, e ex landador olimpico Surafricano Charlene Wittstock, asina Palacio Real a informa ayera.

E Palacio di principado na Riviera a bisa cu e pareha a fiha e ceremonia religioso pa 9 di juli di 2011. E ceremonia civil lo wordo teni e dia prome.

Albert a conoce e mucha muher blond na 2000, durante un competencia di natacion na Mónaco. E lo ocupa e luga cu a wordo laga door di un muhe ehemplar, e asina stima Princes Grace, kende a muri den un accidente di auto na 1982.

Mal tempo ta menasa trabounan pa wanta derame di crudo na Merca



HOUSTON (Reuters) – E operadornan cu tabata traha ayera den limpiesa di e derame di BP den Golf di Mexico tabata preparando pa wordo evacua debi na menasa di un tormenta tropical cu lo por retrasa e trabounan di stabilisa e pio desaster ambiental den historia di Merca.

Centro Nacional do Horcan di Merca a bisa cu e tormenta tropical Bonnie, e di dos cu nomber den e temporada di horcannan 2010 di Oceano Atlantico, tabatin bientonan maximo sosteni di 40 miya pa ora (65 kilómeter pa ora).
Modelonan meteorológico ta proyecto cu e tormenta ta dirigi su mes pa zuid di Florida y lo bira nort-west atrabes di Golf di Mexico, unda cu BP ta limpiando e derame grandi di crudo.
Prome di bira un tormenta tropical cu nomber, funcionarionan Mericano a bisa cu ayera nochi lo a tuma un decision si e barconan cu ta opera den e area mester aleha nan mes. Pero e pos lo keda seya incluso si ta necesario lo para temporalmente e vigilancia submarino.
Gobierno di Louisiana Bobby Jindal, kende a declara un estado di emergencia pasobra ta pronostica cu e tempo lo golpea e costa di e estado diadomingo, a bisa cu e clima malo lo por retrasa e intentonan pa seya den forma permanente e pos cu problema.

“Obviamente esey ta un preocupacion”, Jindal a bisa. “Nos a determina cu nos tin cu evacua e zona, nos ta prepara pa laga e pos tapa,” asina e almirante retira di Guarda Costa Thad Allen, supervisor oficial di e crisis causa pa e lama preto, a duna di conoce. “Ta posibel cu nos lo por tin olanan di un altura cu lo ta mas halto cu e structura di e plataformanan”, Allen a bisa.
BP Plc ya a aleha e trahadornan no necesario di su ocho instalacionnan riba laman den Golf di Mexico, pero sin afecta e operacionnan di limpiesa y contencion di e derame grandi.

E derame di mas grandi di crudo, riba lama grandi, den historia di Merca, a sosode despues di explosion di un plataforma cu a mata 11 trahador dia 20 di april y a causa un desaster ambiental den Golf, cu a golpea e industrianan turistico y peskero di e zona.
BP a logra wanta e derame for di su pos daña siman pasa, pa prome bes desde e explosion.
BP ta casi finalisa e perforacion di un pos di alivio diseña pa wanta di manera permanente e derame, pero e trabounan a wordo para en espera di con e tempo lo sigui. BP tambe tin programa pa realisa e operacion “static kill” pa hinca lodo y cement den e pos.

Bayena a golpea yate na Surafrica, y a kibra mast





CIUDAD DI CABO, Suráfrica (AP) – Un bayena inesperadamente a golpea cu su rabo un yate na Surafrica y a kibra su mast.
Paloma Werner a bisa diaranson cu e bayena a lanta apenas algun meter di e yate, cu tabata den awanan di Ciudad di Cabo diadomingo.

E cetáceo a golpea e nave, kibrando e mast den dos. Un corant local a mustra un potret, saca door di un pasahero den un barco cerca, di un enorme bayena lantando riba e yate. Werner a bisa cu ni e ni su acompañante a resulta herida, y el a mira mas laat e bayena landando cerca di e nave.
El a bisa cu e ta sinti su mes afortuna cu e mast a tuma tur e impacto.
E awanan dilanti di Ciudad di Cuba ta yena di bayena y tiburon blanco durante e lunanan mey-mey di aña.

US Airways a gana 235 miyon dollar durante prome semester di 2010

NEW YORK – E aerolínea US Airways a informa ayera cu den e prome seis lunanan di aña el a drecha su situacion y a logra un resultado positivo di 235 miyon dollar, compara cu e 45 miyon di perdida di e mesun periodo di 2009.

E aerolínea Mericano a bisa cu entre januari y juni di 2010 el a logra un ganashi netto pa accion di 1,23 dollar, compara cu e 38 centnan pa titulo cu el a perde den e mesun periodo di aña anterior, faboreci principalmente pa e resultadonan solido cu el a haya den e di dos trimester di e aña'ki. Den e prome seis lunanan di 2010, e compania a experencia un aumento den su entradanan di rond di 14% y su facturacion total a keda na 5.821 miyon dollar, entre cualnan ta destaca e 3.735 miyonnan (12% mas) den entradanan di e pasaheronan, como e 69 miyonnan (57,7% mas) di transporte di mercancianan.



Pa loke ta e di dos trimester di aña, US Airways a logra cu su beneficionan a subi te cu 279 miyon dollar (1,41 dollar pa accion) compara cu e 58 miyon (42 cent pa cada accion) di igual trimester di 2009.
US Airways a tuma e pasonan necesario pa cuminsa gana placa, manera reduci e capacidad, mantene disciplinanan di costo y aumenta e entradanan complementario.
E pasonan ey, combina cu un ambiente economico mehora, a hiba na e resultadonan aki, asina e Presidente y Consehero delegado di aerolinea, Doug Parker, a bisa na momento di presenta e cuentanan.

Baby blanco, mayornan preto



LONDRES – E nacemento di un baby blond, di wowonan blou cla, procrea door di mayornan preto, di origen Nigeriano, a sorprende e famia di e mucha muher y dokternan tambe.
Ni Benjamín, di 44 aña, y Angela Ihegboro, di 35, e progenitornan di e baby, ni e mesun dokternan no por splica e situacion. Nmachi, cu ta nifica "beyeza di Dios" den Nigeriano, no ta albino y tamboco e tin mescla racial den su mata genealógico.

Ademas, Ben, tata di dos otro mucha color scur, ta sigura cu su muhe no tabata infiel na dje y cu e ta e tata di e baby. Sinembargo, e ta bisa cu el a keda sorprendi ora cu e baby a nace y e idea cu e no ta su yiu a pasa un rato den su cabes.
E mayornan di e baby y dokternan di Queen Mary´s Hospital di London a dune e bijnaam di "milagro chikito". Cita door di e corant Londinense The Sun, professor Bryan Sykes, experto den genética humano di Universidad di Oxford a califica e nacemento como extraordinario.

Continental a bolbe gana placa

NEW YORK - Continental a logra uni su mes na e lista di aerolineanan cu a sali di cora despues di e crisis, informando ayera cu el a gana 87 miyon dollar den e prome semester, danki na e aumento di e tasanan cu ta cobra su biaheronan y na un reduccion di su capacidad.
E compania Mericano, cu ta den via di fusiona cu United Airlines pa crea e aerolinea di mas grandi di mundo, a anuncia su resultadonan corespondiente na e prome semester di aña, ora cu el a gana 87 miyon dollar (62 cent pa accion), compara cu e 349 miyon (2,82 dólares) cu el a perde un aña antes.
E mehoracion di e cuentanan ta debi en parti na e aumento di 13% di su entradanan operativo, cu a subi na 6.877 miyon dollar; mientras cu e gastonan operativo a alcansa 6.599 miyon, despues di a aumenta cu un 4,8% compara cu e prome mitar di 2009.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Daihatsu Coure 01 full drecha, mac reem caba di spuit. Unico na Aruba super bon condidion Afl. 5.500,- Tel: 594-5652 / 562-4327

TA BENDE
Chevrolet Cavalier 1997, automatic, airco, Afl. 1.200,- Tel: 566-3248

TA BENDE
Ford Escape 2003 color blauw pa Afl. 19.500,- Automatic y den bon condicion Tel: 592-3050

TA BENDE
Un hyundai Elentra '99 airco, automatic, motor overhaud cv-joint nobo supla di nobo silver metalic prijs Afl. 6.800,- Tel: 592-0707

TA BENDE
Ta bende un Hyundai Accent 2008 automatic blauw top condicion ta bende na loke debe banco Afl. 25.000,- Tel: 593-4947

TA BENDE
Volkwagen Golf '89 engine excelent condition fuel eficient poco pa drecha Afl. 1.500,- Tel: 567-8128

TA BENDE
Hyundai Accent '07 blue std, dvd, mp3,getint, alarm Afl. 17.000,- Tel: 561-1605

FOR SALE
Daihatsu Terros '02 a/c, ful equipped 4x4 Tel: 740-4937

TA BENDE
Nissan Sentra '96 pa Afl. 1.600,- Tel: 592-6343

TA BENDE

Un **Direct TV** set completo cu su dish, receiver y remote control por pasa wak.

PRIJS AFL. 800,-



Tel: 594-9990

TA BENDE
Un Hyundai Getz 2007 50.000km corri casi nobo. Afl. 18.500,- negociable. Tel: 745-0440

TA BENDE
Un ford explorer 2002 pa mas informacion yama Tel: 740-4596

TA BENDE
Toyot Yaris 2009 automatic, powerstearing, 2 aña di garantia, spoiler, radio USB/CD, glasstinted. Tel: 741-5899

TA BENDE
Chevrolet Double Cabina S-10 full equipped prijs ta un ganga front un poco kibra Afl. 6500,- Tel: 592-8302

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 1993, automatic, power sterring, bon condicion Afl. 1.700,- Tel: 565-0296

TA BENDE
Un Toyota Tercel 1999 blanco, automatic, Afl. 2.800,- discutibel. Tel: 561-1737 / 660-5142

TA BENDE
Un Ford Explorer 2002 zilver Afl. 15.500,- cash. Pa mas informacion yama Tel: 593-2949

TA BENDE
Un Daihatsu Terios aña 2002 a/c y hopi mas pa Afl. 6.500,- Cell: 743-3852

TA BENDE
1 auto Mercury Sable 4 porta Afl. 3500,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Toyota Tercel '93 automatic den bon condicion Afl. 1500,- Pa mas informacion yama Tel: 739-8634

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147




TA BENDE
Un cellular Curve, 20 dia bieuw. Prijs Afl. 590,= pa mas informacion yama Tel: 744-4544

TA BENDE
Shil pa harley tion 3 size y un muffler. Tambe un trapi spiral y normal Tel: 742-1303

TA BENDE
Un tipo di trailer, pa boto, jetsky, pa tira sushi. Tel: 742-1303

TA BENDE
Pa motivo di viahe Stoof, frigidaire, wasmachine, set di comedor, set di sala, set di cama, set di patio etc etc. Tel: 741-1811 / 592-3718

TA BENDE
Showcase pa negoshi por yama Tel: 742-6474

TA BENDE
Yahama Banshee 350 2008 Tel: 563-1044

TA BENDE
After Market trailer nobo pa Seadoo / dingy Tel: 743-3001

TA BENDE
Set di sala color peach pa mas informacion yama Tel: 563-6090

TA BENDE
Diferente antique y un cashi di palo di 3 porta un cashi pa reception di oficina cu top marmol. set di stul pa res. di 5 mesa rondo 17 stul - 5 sofa di puro palo. Tel: 737-3002

TA BENDE
Un frigidaire y un stoof den bon condicion si bo ta enteresa yama Tel: 567-2215

TA BENDE
Un cas na Oranjestad, tereno eigendom 548m² taxatie Afl. 260.000,- Tel: 588-9336 / 561-3696

TA BENDE
2 childseat 1 pa baby recien maxi Afl. 100,- e otro pa mucha 1 pa 4 aña Afl. 75,- Tel: 740-8491

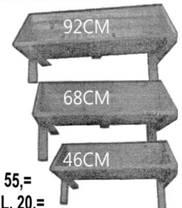
TA BENDE
Terreno den La Salle Straat ± 614m² Tel: 593-5607

TA BENDE
3 bedroom suit at the Aruban Beach Resort for the week of 18-25 July $1000,- Tel: 593-2869

ARUBIANO CRIOLLO

TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN

Grandi Afl. 55,-
Mediano Afl. 35,-
Chikito Afl. 20,-



KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=

WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Cas pa cumpra den Paradera ± Afl. 150.000,- di 3 camber Tel: 564-3811

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or. Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Zeeman diploma pa mantinimento di yate experiencia international of pa crew Tel: 742-5845

TA BUSCA
Trabao en limpiesa general. Pueden contactarme al numero Tel: 563-4046

TA BUSCA
Un container or trailer house pa mas informacion yama Tel: 593-8551

TA BUSCA
Se busca un vestido de primera comunion talla 20 para comprar o alquilar. Pa mas informacion yama Tel: 565-8781 / 568-0267

TA HUUR

TA HUUR
Apartment grandi comedor, sala, cushina, baño, nobo na Madiki Tel: 749-3994 / 560-1311

TA HUUR
Un apartment na Montaña Noord pa un pareha. Awa y coriente apart. Afl. 750,- p/l. + deposito Tel: 740-5240

TA HUUR
Apart na colony 2 camber semi muebla inclui cable awa. Luz ta apart Afl. 800,- p/l. + 1 luna borg Tel: 584-3706 / 568-5333

TA HUUR
Apartment na Nieuw straat serca di Caya Grandi cu tur cos inclui p Afl. 550,- p/l. desde 9 juli. Tel: 584-2016 / 741-9132

TA BENDE
Studio Apartment muebla na Jasmijnstraat #6 S.N. pa 1 persona 5 min for di centrum. inclui awa, cable, gas.excl. electr. Afl. 475,- + 1luna borg. Tel: 584-1008 / 594-2502

TA HUUR
Studio apartment full muebla, awa y coriente ta inclui. Afl. 750,- p/l. + Afl. 500,- deposito Palm Beach. Pa mas informacion yama Tel: 586-0443 / 741-2888

TA HUUR
Un cas di 2 camber 1 baño, semi muebla na Seroe Pela Afl. 1350,- p/l. excl. utilidadnan 1 luna deposito. Pa mas informacion yama Tel: 594-6658

TA HUUR
Studio apartment den bario di Ponton. cable, wa, coriente, internet. Tel: 736-3342 un luna deposito y huur na man.

TA HUUR
Apaprtment 1 camber grandi, sala cushina, comedor Afl. 900,- p/l. +1 luna deposito, full muebla, serca di Playa hotels Pa mas informacion yama Tel: 593-3345 / 583-4856

TA HUUR
Apartment na Wayaca pa 1 of 2 persona adulto Afl. 800,- all inclusive solamente coriente no ta inclui. Pa mas informacion yama Tel: 582-4874 / 593-0609

TA HUUR
Cas nobo moderno di 2 piso cual e 1e piso ta wordo gehuur s laapkamer, 2 baño porch grandi, cas full muebla, walking closeth, cura rond, bario trankil Zumba 6-F Sta. Cruz Tel: 592-1943

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Mucha muher mester di trabao no importa horario. Pa mas informacion Tel: 569-4192

SERVICIO PUBLICO
Haci cura limpi, jardinero, pa luna of quincena, corta mata grandi of chiquito, prepara drip system. Tel: 565-1587 / 747-2167

SERVICIO PUBLICO
Pa servicio y les di manicure y pedicure y acrelic y Jell Tel: 582-1471

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia ta duna servicio. Entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Fitness fitness dialuna y diaranson 6am y diamars y diahuebs 6pm adres Patiastr. 15 Tel: 737- 5659

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Les di Ingles, Hulandes, Papiamento y Spaño Tel: 748-2718

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

P'esei, mi kurason por ta kontento, mi paden por kanta di legria
I mi kurpa sosega ku konfiansa (Salmo 16.9)

A bai sosega cristianamente:



Marciano "Chani" Arends

14 Juni 1939 - 17 July 2010

Na nomber di:

Su compañera: Brunilda Paesch y juinan

Rumannan: Rulgia y Reynaldo Kock.
Iraida y Eddy Stamper
Marlon y Maritza Werleman
Jackeline y Maikel Lo-Fo Sang
Jorge Werleman y Jackeline
Elvis y Maria Werleman
Henry Werleman y famia
Giokonda Werleman y Frank.

Tanta: Bartola, Heliberto Kelly y famia
Omo: Vdo.Nicolaas Everon y famia
Manera ruman: Vale Hernandis, Sixto (Chito) Geerman y famia, Antonio (Meeuw) Geerman y famia na Hulanda
Madrina: Selly Wever-Rasmijn
Padrinonan: Juan Rasmijn y Heliberto Kelly
Prima y primonan: Miano, Ety, Lucio, Miriam, Eddy, Rufie, Diana, Annie, Rosa, Eta, Rufie, Elsie, Tico, †Jannie, Lelia, Lidia, † Mirto.

Amigonan di cas:
Edgard Croes y famia, Chido, Freddy **,Frido,** Dufie.
Bisiña, amigo y conocirnan, Coleganan di Valero Sta.Cruz y demas famia Arends, Everon, Kelly, Paesch, Geerman, Croes, Henriquez, Wernet, Anaya, Ridderstap, Dirks, Rasmijn, Ras, Lampe, Schutte, Rafini, Wong, Kock, Stamper, Werleman, Lo-Fo Sang, Wever, D'aguiar, Vieira, Hardjo
Gomes, Briesen,Thode.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna, 23 July 2010 pa 4'or di atardi.
Chani lo reposa for di 2'or den Misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz.
Despues pa Santana Catolico Pastor de Vries

Enbes di flor, ta prefera un donashon pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds

Despues di entierro no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.



Rosa Mistica



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Jehova ta mi pastor, nada lo faltami.
Den cunuco di jerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco.

A fayece inesperadamente:



Mario Erin Lopez

mihor conoci como:" TUNTUN"
***Dec 07, 1951- + July 19, 2010**

Na nomber di

Yuinan: Gregory, Glenny y yuinan
Sharuska y yui
Natasha y yuinan

Ex casa: Josefina Suardi

Su rumanan: Laida
Nel y Nery
Leo
Onoria
Estrellita
Jose y Yolanda
Oslin y Nancy

Su tanta y omonan, prima y primonan, sobrina y sobrinonan
comer y compernan, bisiñan y conocirnan

Demas famia: Lopez, Suardi, Ruiz, Ridderstap, Hofftijzer, Grovell, Giel, Wilson, Kelly, De Palm, Sterling, Hoek,Vrolijk, Rodriguez, Tromp, Schoop, Paula, Quandt, Germosin, Marin, Guzman, Robert, Paskel.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tumal lugar Dialuna 26 di Juli 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, Cumana 76.
Pa 3:30 pm lo tin un respons y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.

Adres pa condolencia: J.G. Emanstraat # 5
di 7or pa 9or pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.





Invitacion:

Grupo Oracion Carismatico di Paradera



Tin Oracion ,alabansa y gradicimento na Señor, pa dun' E su honor i gloria cu e merece.
Nos tur bini hunto, Diabierna 23 juli, 2010.
7:00pm S.S. Misa
8:00 pm tin Oracion den Misa

Salmo 146,1-2
Alaba sea Señor!
Mi alma , alaba Señor!
Mi ke alaba Señor henter mi bida,
Kanta alaba mi Dios
Tanten ku mi tin bida i rosea.

E Dies Mandamentunan

No sirbi niun dios ku no t'Ami.

No traha niun imágen di niun dios, den niun forma: ni di loke tin na shelu, ni di loke tin riba tera, ni di loke tin den awa bou di tera. No hinka rudia adorá nan...

No maluzá nòmber di SEÑOR...

Respetá dia di sabat i dedik'é na SEÑOR. Bo tin seis dia pa hasi tur bo trabou, pero e di shete dia ta dia di sabat, konsagrá na SEÑOR, bo Dios.

Honra tata i bo mama, pa asina bo tin un bida largu den e tera ku SEÑOR, bo Dios, ta dunabo.

No mata.

No kometé adulterio.

No hòrta.

No lanta testimonio falsu kontra otro hende.

No deseá di tin nada di otro hende; ni su kas, ni su kasá, ni su katibu, ni su baka, ni su buriku, ni nada ku ta di dje."

Éksodo 20.3-10

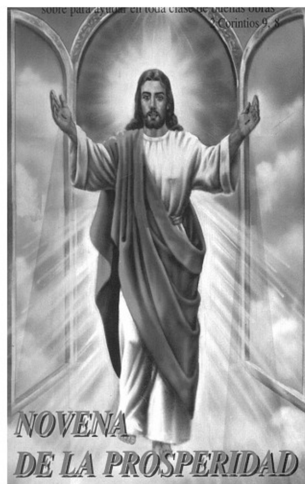
E Mandamentu Nobo

Hesus a bisa:

Esaki ta mi mandamentu: stima otro, manera Ami a stima boso. Huan 15.12

Bo no ta e Santa cu ta biba den nubia y for di haltura ta mira aki bao. No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti batimento di curasonan tormenta.





ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia) Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.

E.L.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Abo lo yama, y ami lo contestabo.
Job 14:15

Cu tristeza na nos curazon, nos ta anuncia cu a bay laga nos inespera den morto, nos querido esposo, tata, yiu, ruman,



Eliu Aser Dijkhoff

Naci 13 di juli 1976 Fallece 17 di juli 2010

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diabierna 23 di juli 2010 di 7'or pa 9'or di anochi
Diasabra 24 di juli 2010 di 7'or pa 9'or di anchi.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Sta. Cruz

Cu inmenso tristesa Valero Santa Cruz ta anuncia fayecimento di nos colega



Sr. Marciano Arends

Mihor conoci como "Chani".
Nos ta expresa nos mas profundo Condolencia na su famia y ta deseanan hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Chani sosega na paz.
Alabez Valero Santa Cruz ta anuncia cu nan lo ta SERA diabierna 23 di juli 2010 for di 1pm pa 6pm.

NOBENA NA HONOR DI BIRGEN DEL CARMEN: Mi ta cuminda Bo Maria, Birgen del Carmen, Mama di Hesus y nos Mama, for di bo trono celestial bira bo wowo riba nos bo yiunan indigno ku humildemente ta na rudia dilanti trono terenal di bo Yui Dibino y nos a reuni aki pa gradici bo pa bo cuido maternal y pa pidi bo yudansa continuo pa nos bienestar temporal y spiritual. Amen.

Grupo rumanan den oracion Dr. Jose Gregorio Hernandez

Cu nos tridium



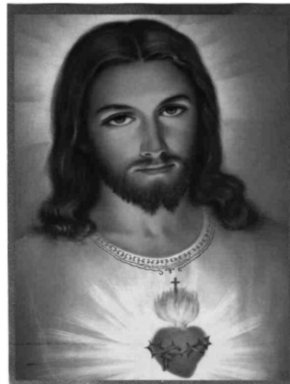
Diaranson 21, Diahuebs 22, Diabierna 23 di juli 2010

Rumanan laga nos bin junto pa asina nos resa , canta, haci nos pidimentonan na nos dushi Jesus, resa pa nos dushi Aruba y nos mes y tambe nos ta sigui resa y pidi pa nos venerabnle Dr. Jose Gregorio Hernandez por bira Santo, pasobhra ainda e no ta Santo pa asina nos mirele tambe den nos misa nan.
Tambe nos ta informa tur persona cu ta desea di viaha pa Isnotu cu Grupo Dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota, saliendo 1 di October pa 11 di October 2010, tur cos inlcui,m pasashi + salida, hotel, bus, desalluno,cuminda merdia y anochi y tur tour ta aden.
Prijs Afl. 980
Por tuma contacto cu Sra. Suzie Henricus despues di 2'or di merdia Tel: 582-6078 of 594-3208 of pasa personal cu paspoort durante nos Tridium.

Masha danki.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



ORACIÓN AL NACIMIENTO DE JESÚS

En el humilde pesebre es en donde Jesús aparece más grande y más glorioso.

Dios acababa de dar a la tierra un Salvador y en los brazos de Maria en éxtasis, los Ángeles adoran al Verbo encarnado. ¡Que lección para nuestra fe! El tiempo no disminuye la profundidad del misterio; los siglos pasan por delante de este pesebre bendito, el cual nos conserva y nos transmite el recuerdo del nacimiento de Jesucristo, sublime y encantadora prueba del amor de Dios hacia nosotros! Si vosotros no podéis olvidar vuestra madre, vuestra familia, vuestra patria, cristianos no olvidéis al que ha nacido para salvarnos.

Oración. Dios Todo Poderoso, que derramáis hoy sobre nosotros la nueva luz de vuestro Verbo encarnado, haced que la fe de este misterio se infunda también en nuestros corazones. Señor y Dios nuestro, haced del mismo modo, te lo rogarnos, que celebrando con alegría la Natividad de N. S. Jesucristo, merezcamos, por una vida digna de El, gozar de su presencia. Así sea







" Like a bird
Singing in the rain,
Let grateful memories
Survive in time of sorrow. "
Robert Louis Stevenson

With deep sadness we announce the passing away of our dear mother, mother-in-law, grandmother, great-grandmother, great great-grandmother:



Marion Beatrice Tulloch

December 25th, 1905 - July 19th, 2010

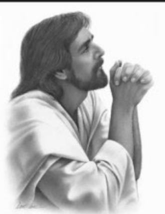
Left to mourn her loss are:

Daughters:Iola
Tjin-Tham-Sjin – Tulloch
† Audrey Welch-Tulloch
Yvette de Cuba-Tulloch
Sons-in-Law:
† Victor Tjin-Tham-Sjin
† Kenneth Welch
Emilio "Mitch" de Cuba
Grandchildren:
Ann & John Marugg - Tjin-Tham-Sjin
Grace Tjin-Tham-Sjin
Leslie Welch
Clifford & Faride Welch
Cheryl Lee Kong-Welch
Great-Grandchildren:
Kimberly Marugg
Caithlyn Marugg
Andrew Welch
Laura Welch
Christian Welch
Garrett Welch
Matthew Lee Kong
Chelsae Lee Kong
Sydney Lee Kong
Great Great-Grandchildren:
Chrystal Ann Welch
John Michael Welch

The funeral will take place on Friday July 23rd, 2010. The late Mrs. Tulloch will be laid out from 1 to 3 pm in the Christchurch Methodist Church followed by the funeral service. The internment will take place in the "Acacia" Masonic cemetery, Caya Ernesto Petronia, in Oranjestad.

Instead of flowers or wreaths a donation to "Meals on Wheels" will be highly appreciated.
A donation box will be available at the church the day of the Funeral. Condolences: **Thursday, July 22nd, 2010 from 7 to 9 pm**

The Olive Tree Funeral Home
Bernhardstraat 134-136, San Nicolas
After the funeral please no condolences at home.



Oracion pa Mayornan



Nos Tata Celestial, nos ta pidi Bo, pa hasi nos un mihor mayor. Siña nos pa comprende nos yiunan pa scucha cu hopi pasenshi locual nan kier bisa y pa contesta tur nan preguntanan cu hopi amor.

Yuda nos pa no interumpi nan ora nan ta papia, contradici nan, y grita nan. Laga cu nos lo ta hopi amabel cu nan, manera nos lo kier pa nan ta cu nos. Duna nos e curashi pa confesa nos fayonan contra nan y pa pidi nan pordon ora nos sa cu nos a hasi nan daño.

Oh Tata, laga cu nunca nos lo siñanan gaña of horta. Pesey nos ta pidi Bo, guia nos semper pa medio di Spirito Santo, pa nos por demostra bon ehempel so na nan den tur locual nos papia y hasi.

Nos ta pidi Bo, kita for di nos e dolornan cu nos ta hasi nos yiunan, y laga cu nos zundranan menos.
Hasi nos ciego pa erornan chikito di nos yiunan, yuda nos pa mira e cosnan bon cu nan ta hasi.

No permiti nos kita for di nan e oportunidad pa hasi fout y pa asina nan siña di nan foutnan. No permiti nos kita for di nan e oportunidad di por pensa, scohe y tuma desicionnan riba nan mes.

Laga cu nos por duna nan, tur nan deseonan cu ta rasonabel. Pero Tata, laga cu semper nos lo tin e corage pa kita for di nan un previlegio, cu nos sa lo hasi nan daño.

TATA

Hasi nos Mayornan husto y cu hopi stimacion pa nos yiunan, pa asina nan tambe lo tin un stimacion berdadero pa nos. laga cu nos por ta modelonan di AMOR y HUMILDAD di Cristo pa nos yiunan y pa asina nan imita nos.

!AMEN!

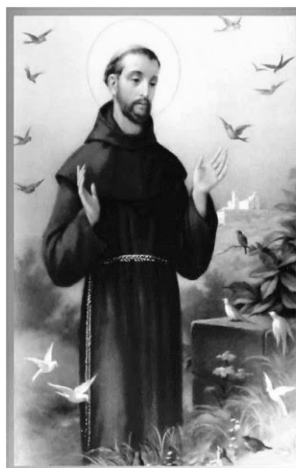







SAN JUDAS

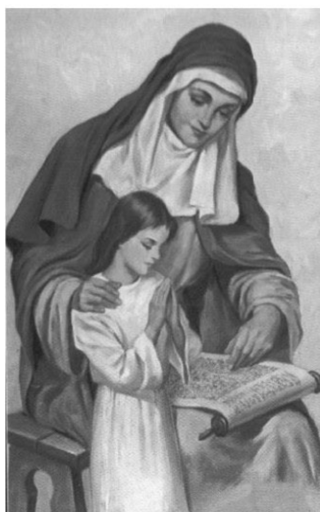








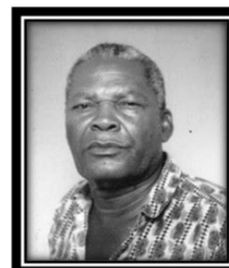




Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Hesus a kontest'é: "Ami ta e kaminda, bèrdat i bida; niun hende no por yega serca Tata, si no ta pa medio di Mi.
Huan 14:6

A fayece den Señor



Wilfrido Romualdo Theodoor

miho conoci como Chèp of Broer
Cu tabata traha na ALM, Air Aruba y Benjamin Security

Na nomber di:

Su ruman: Lelia Carmelia- Theodoor na Korsow
Sobrinonan: Ottmar Carmelia y famia na Hulanda
Jossy Carmelia na Hulanda
Lilian der Meer y esposo na Korsow
Gilbert Carmelia y famia na Hulanda
Osline Juliana na Korsow

Tur su amigonan, Adonis- Bommel, Quijada, Lesire-Croes, bisiñanan, coleganan di Benjamin Security, amigonan di su team di tur tempo White Label ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 23 di juli 2010 na Aurora Funeral Home, Cumana # 76, di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana Central Sabana Basora.

Oportunidat pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana #76, diahuebs 22 di juli 2010 di 7'or pa 9'or di anochi.

Lo tin un box di donashon disponibel pa un bon causa.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.






Sekretario di Estado Dudley Lucia (PNP): Fundashon Yudansa pa Víktima ta hasiendo un gran trabou

WILLEMSTAD – Fundashon Yudansa pa Víktima ta hasiendo un gran trabou. Esei ta opinion di sekretario di Estado Dudley Lucia. Ultimamente tabatin diferente viktima, prinsipalmente den ambiente di krimen pashonal ku a lanta nesesidat pa e fundashon aki. Lucia a bisa ku awor ku e proseso di desmantelashon di Antia ta kasi tras di lomba i nos ta preparando pa drenta un pais Kòrsou nobo, nos mester para ketu un ratu na e kalidat di servisio ku un Kòrsou nobo meresé. "Nos komo mandatarionan responsabel pa hustisia ta hasiendo un ròndu serka nos servisionan pa mira si e servisionan tin problemanan signifikante ku ta stroba pa nan por duna un servisio adekuá na nos komunidat. Entre e servisionan ku ta kai bou di e kapa di hustisia tin un servisio ku den komunidat ta konosí komo Fundashon Yudansa pa Víktima. Den mi kontaktonan ku tantu e trahadónan di e fundashon i nan direktiva mi a sinti ku ta trata aki di un servisio ku ta hasiendo su trabou ku hopi dedikashon i diligensia. Tantu e direktiva, e direktora i su trahadónan ta personanan ku ta tumando e responsabilidat ku a konfia nan hopi na serio.

Ta trata di berdadero profeshonalnan den nan ramo ku sa kiko nan ta hasiendo. Mester menshoná ku tin un kantidat di boluntario den nos komunidat ku tambe ta kontribuí kasi kompletamente grátis na e trabounan aki. Komo Sekretario di Estado responsabel pa Hustisia, mi ta haña ku e informashonnan aki tambe mester yega serka nos komunidat. Maske indudablemente tin hopi suidadano den nos komunidat ku ta na altura di e servisio aki su eksistensia, mi ta kere ku no ta superfluo enfatisá e importansia di un servisio asina aki pa nos komunidat. Lamentablemente kasi tur dia den nos komunidat tin suidadanonan ku ta bira víktima di p.e aksidente di tráfiko, agreshon, (seksual) atrako, maltrato, violashon, menasa, ladronisia/kiebro, maltrato di mucha i ansiano òf trafikashon di hende", asina Lucia a bisa.
Fundashon Yudansa pa Víktima ta brinda yudansa kompletamente grátis i durante di 24 ora. E fundashon ta duna informashon, guia i sosten mesora di un manera profeshonal i konfidensial. "Hasta t'asina ku ora abo no por yega serka nan, na mes bini serka bo. Tambe ora e loke ku a pasa ku bo tin un tempu kaba ku el a sosodé, pero ainda e ta sigui afektábu, bo por akudí serka nan pa ayudo. Pa e suidadano hasi kontakto ku Fundashon Yudansa pa Víktima, tampoko no ta nada difísil, pasobra esaki por sosodé, sea via telefon, polis, denunsia òf kualkier otro manera ku bo ta deseá. Ta masha humano ku tin biaha ora algu pasa despues di tempu, ainda ta keda difísil pa dil emoshon. Serka e servisio aki tin profeshonalnan ku por duna abo sosten pa dil ku emoshon manera inseguridat, miedu, bèrgwensa, agreshon, rabia, doló, deskonfiansa òf fèdrit", asina e sekretario di Estado a bisa mas aleu.

Edifisio nobo

Grasia nan e diligensia di e gobièrnu aki ku minister di hustisia resientemente a aloká fondo for di e fondo di kriminalidat pa por kaba di ekipá un edifisio nobo pa e servisio importante aki. Ta trata de e edifisio ku tabata konosí komo Telemuseo. Segun Lucia, un tipo di edifisio asin'aki ta kompletamente adekuá pa un servisio manera Fundashon Yudansa pa Víktima. "Ta importante pa un servisio asina aki ta situá na un sitio ku ta alkansabel fásilmente pa suidadanonan ku ta prosedente for di tur direkshon di nos komunidat. Aktualmente e servisio ta situá na Warda di Polis Rio Canario. Na promé lugá e sitio aki no ta sentral pa suidadanonan for di tur destinashon den nos komunidat.
Na segundo lugá, e no ta na un sitio ku tur hende ku a bira víktima ta sinti nan mes kómodo pa bai. Gobièrnu tin tambe pa mira ki sosten por duna pa asina e voluntarionan ku ta brindando nan servisio por haña un kompensashon mas hustu. Di e forma aki gobièrnu ta dunando su aporte pa nos por drenta un pais Kòrsou ku mas i mihó servisio pa nos komunidat", asina e sekretario di Estado a bisa finalmente.

Evita Nita a presentá su retiro komo direktor di turismo

WILLEMSTAD – Evita Nita a entregá su retiro komo direktor di turismo. Diputado di Turismo, David Dick, a anunsiá ku lo bin un proseso di solisitut habrí pa direktor nobo di Ofisina di Turismo di Kòrsou. E diputado a rechasá vershonnan ku a pone preshon riba e direktor saliente Evita Nita pa e retirá. Den un enkuentro djaluna ku Hunta Direktiva di e entidat, a bin dilanti ku tur hende ta apresiá e trabounan di sra. Nita. Sra. Nita a firma un deklarashon huntu ku diputado Dick (presidente di e direktiva) den kua e ta bisa ku ta trata di un desishon bon pensá, di manera ku e por kumpli ku su deseonan pa futuro. Segun e karta por konkluí ku ta trata di un retiro ku a tuma lugá den forma di armonia.

Miéntras tantu a disidí ku lo kuminsá e proseso di un solisitut habrí. Diputado Dick a bisa ku tur hende por solisitá, sea ku nan ta hende lokal òf djafó. "Lo no hasi distinshon den e proseso aki. Nos lo nombra e mihó kandidato", asina e diputado a bisa.
Su kolega Anthony Godett a bisa awe ku tabatin preshon riba sra. Nita pa e renunsiá. Esei no tabata e kaso, asina diputado Dick a bisa. Tur kos a bai den forma armonioso. "Sra. Nita a skohe pa bai hasi algu otro, i nos ta respetá esei", asina e diputado a bisa.

Sra. Nita, ku eksepshon di e komunikado ku el a firma, no a hasi deklarashon den prensa. Tabatin informashonnan insistente ta sirkulando ku a duna e direktor saliente e enkargo pa restrukturá su ofisina estilo di sino fono, pero diputado Dick a bisa ku esei no tabata e kaso. E diputado a bisa si ku un organisashon ku ta drumi lo muri, indikando ku CTB mester bira mas agresivo i dinámiko den un mundu global kaminda e kompetensia awendia ta mortal.



Evita Nita

MAN ta kuestioná deklarashonnan di minister Duncan

WILLEMSTAD - "No kabe duda ku awor ku Antia Ulandes ta yegando na su fin, bo ta haña e berdadero kara di un polítiko di St. Maarten ta sali na kla. Off all people, minister Roland Duncan, kende tur tempu tabata gosa tantu komo Minister i miembro di Parlamento di tur benefishinan di pagadó di belasting di Kòrsou, bibando un bida di luho aki na Kòrsou, kedando den hotèl aki na Kòrsou riba gastu di e pagadó di e belasting, awe ta sali bisa ku Antia "lesa Kòrsou" a rip off St. Maarten durante mas ku 50 aña. Ta un bèrgwensa di por tuma nota di ekspreshonnan hasí di parti di minister Duncan ku a bisa den un deklarashon públiko, ku Kòrsou semper a ser personifiká komo Antia pa motibu di su grandura i e Isla, esta Kòrsou semper a dominá e esena polítiko, konsiderando su mes e ruman grandi ku ta karga su rumannan mas chikitu i konsekuentemente guli ku mayoria di entrada di e pais huntu ku yudansa pa nan desaroyo", asina partido MAN ta bisa.

MAN ta bisa, ku minister Duncan tin hopi kurashi, na momentu ku e ta bisa ku durante 50 aña, Kòrsou a pèrkurá pa un kuerpo polisial defisiente pa St. Maarten, un sistema di prizòn defisiente pa St. Maarten, desaroyo di infrastruktura insufisiente pa St. Maarten, siendo ku nan mester a kontribuí pa paga bèk.

Partido MAN, na nòmber di pueblo di Kòrsou, ku pa mas ku 50 aña a yuda paga mediante di su diferente belasting pa sera p.e. Presupuesto di Gobièrnu di Teritorio Insular di St. Maarten. ta rechasá e ponensianan aki i básikamente ta eksigí pa minister Duncan pidi pueblo di Kòrsou despensa pa deklarashonnan sin base aki. Partido MAN ta reta minister Roland Duncan pa bini ku pruebanan si e ta asina sigur ku Kòrsou komo isla mas grandi, isla ku Ulanda a disidí di pone kapital di Antia na Kòrsou i ku ta for di Kòrsou mester a gobernά primeramente e seis islanan i despues e sinku islanan di Antia, no ta nos form'é.

Pa kolmo, minister Roland Duncan ta lubidá tur e biahanan ku presupuesto di St. Maarten no tabata sera, ta for di unda e plaka mester a bini pa pone e diferente. Esaki no solamente a konta pa St. Maarten , pero pa Saba, Statia i Boneiru tambe. Awe, hustamente un persona manera Roland Duncan, ku nunka no a gusta Kòrsou i su hendenan, pero ku si a biba e bida di luho tantu komo parlamentario komo tambe Minister riba kuenta di e pagadó di belasting di Kòrsou, ta skòp kontra dignidat di e pueblo aki, bisando ku ta Kòrsou rip off St. Maarten. Partido MAN ta rechasá e ponensia aki, asina presidente di MAN Eugène Cleopa i sekretario general di e partido Giovanni Atalita ta bisa.



Minister Roland Duncan

Kas di Kultura ta insistí ku biahe pa Cuba tabatin hopi balor

WILLEMSTAD – Kas di Kultura ta insistí ku e biahe pa Cuba ku a tuma lugá resientemente tabatin un balor grandi. Tabatin kritika den ultimo dianan riba e biahe, sigur despues ku a resulta ku e tabata masha kostoso. Tabatin e pregunta kiko Korsou ta gana ku un Festival asina aki. Kas di Kultura ta bisa ku Cuba a dediká e di 30 Festival del Caribe na Kòrsou. "Un akto bunita i di apresiá. Kòrsou a reakshoná i Kas di Kultura a akshoná. Finalmente a bai 456 persona di kua 90 persona konsistiendo di artista, intelektual, agente kultural di Kas di Kultura, periodista i dokumentalista. Sobrá 350 persona tabata artista ku a paga nan mes gastunan i turista.



Tres avion di kua dos tabata yen di turista ku a paga nan mes gastunan. Indudablemente e biahe tabatin bastante efekto i influensia positivo. Nos por papia di benefisionan grandi pa esnan ku a biaha i en general di un tremendo balor agregá. No tabata trata di un simpel biahe di plaser manera un biahe pa siña konosé Mexico òf Atlanta. Tabata trata di un biahe artístiko, kultural edukativo. Ku oportunidat pa mira eksperensia i siña. E biahe kultural históriko aki sigur tabatin benefisio pa Korsou. Un di nan, segun Kas di Kultura ta ku Caribe a siña konosé pensamentu di Karibe ulandes ku normalmente masha poko ta bini dilanti. Den siensia karibense apénas nan ta papia di Kòrsou. Awor tabatin oportunidat pa 6 intelektual eksponé pensamentu kurasoleño karibense. Marcha – Henriquez – Allen – Smith – Veeris – Rosalia. E intelektualnan aki a trese na Cuba e charla ku nan a trese aki pa e públiko kurasoleño promé nan a bai Cuba.



InterTRANSFER · MoneyGram International

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 3128 — 22 JULI 2010 — Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.69	1.71		1.73
CHF (per CHF 100)	170.30	171.02		171.82
GBP	2.65	2.70		2.76
JPY (per JPY 10.000)	203.28	205.13		207.19
EUR (per EUR 100)	226.79	228.86		231.17
DKK (per DKK 100)	29.75	30.47		31.27
NOK (per NOK 100)	27.72	28.44		29.24
SEK (per SEK 100)	23.22	23.94		24.74

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Reunion riba traspaso responsabel di personal

WILLEMSTAD -- Representantenan di Gobièrnu Sentral i Gobièrnu Insular di Kòrsou a reuní e siman aki den Fort Amsterdam pa e di tres siman konsekutivo. Riba agènda tabatin e traspaso di personal na momentu ku desmantela Antia.

For di e diferente reunionnan a sali na kla ku mandatarionan di tantu Gobièrnu Sentral i Gobièrnu di Kòrsou ta persistí i ke perkurá pa un traspaso mas responsabel posibel di trahadónan na momentu di desmantelashon di Antia Ulandes dia 10 di òktober próksimo.

Na e reunion di a partisipá entre otro Promé-minister Emily de Jongh-Elhage, Minister di Asuntunan Interior Roland Duncan, Minister di Finansa Ersilia de Lannooy, Minister di Hustisia Magali Jacoba, Sekretarionan di Estado Thomas i Lucia, Diputado Zita Jesus-Leito i vários di nan konseheronan. E reunionnan aki lo siguí di un forma struktura ku e intenshon pa prepará i ehekutá e plan di informashon na empleadonan públiko i komunidat.